



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Celly Ultrasound**

**Nero** o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Cuffie e Microfoni**



Instruction manual  
TRUE WIRELESS EARPHONES  
Model: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022

**!** Please read this manual and pay attention to the safety warnings before using the product

Keep the manual to have the possibility to consult it at a later time, or in case of passing the product to a third party. Esprinet S.p.A. can not in any way be held responsible for injury or damage caused to people or things resulting from improper use of the product.

#### Safety rules

Avoid listening at volumes that are too loud, especially for prolonged periods while using the product.

If you use the product at an excessive

volume, it could permanently damage your hearing. Listen at a moderate volume. Audio alerts, warnings, and environmental noises may sound different when using the product.

Be aware of how these signals differ in terms of sound so that you can recognize the signals in corresponding situations. Do not use the product while driving a motor vehicle, cycling, using machines, or in other situations where noise awareness in your surroundings could affect you or others. At the same time, also observe the laws and regulations of the country in which you use the product.

To avoid malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not

crush, puncture or exert a high level of pressure on the product. Keep the product away from moisture, water or other liquids.

Do not store or expose the product to any heat source, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as your car dashboard in the summer.

Do not attempt to modify, repair or disassemble the product.

Do not use the damaged product. Never use aggressive detergents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they could damage the housing or even impair the functionality of the product. Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open and take it apart.

Keep the product out of the reach of children. Do not allow children or persons with

disabilities to use electrical products unsupervised. Make sure that children do not play with the plastic wrap, they could swallow it and choke.

Make sure that children do not remove small parts from the product and play with them.

#### Reload

When using for the first time, charge the battery to maximum capacity. To recharge, plug the USB-C charging cable into the product's charging port. The flashing red light on the outside of the charging box indicates that charging is in progress. When the light become solid, the charging of the box is complete.

Once the earphones are placed inside the charging box, the red lights come on for a few seconds, then charging will begin. When opening the box the red lights are

off, the product has finished charging and is ready to be used.

#### Pairing

The earphones, once the case is opened and extracted, will turn on automatically. The earphones must be connected to the device within 3 minutes, otherwise they will go into power saving mode. To activate the pairing mode again, simply place the earphone from the charging box. If you want to switch to stereo mode, you can also remove the second earphone at any time. Conversely, if you want to switch to mono mode, put a headset in the charging box at any time

#### Automatic reconnection

Once the headset and device have been

paired once, they will automatically reconnect when the wireless feature of your device is on and within range.

#### MONO / STEREO operation

Only one headset can be used for music playback or for making calls. This function (MONO) can be used with both earphones. To use this function, remove only one earphone from the charging box. If you want to switch to stereo mode, you can also remove the second earphone at any time. Conversely, if you want to switch to mono mode, put a headset in the charging box at any time

#### Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone (R)
Play/pause	Single click	Single click
Reply/end calls	Double click	Double click
Refuse calls	Long press	Long press
Previous track	Double click	//
Next track	//	Double click
Volume -	Long press	//
Volume +	//	Long press
Voice assistant	Triple click	//
Game/music mode	//	Triple click

#### Automatic shutdown

1. If connected to a device, after disconnecting the wireless connection the headset will automatically turn off after 5 minutes.  
2. If you don't connect your phone, the headset will automatically turn off in 5 minutes.

#### Pairing between left and right earphones

If the connection between the left and right earphones is lost, put both earphones back inside the box recharge, close it and wait a few seconds before reopening it. The earphones will automatically re-connect to each other. If the process just described does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (the earphones must be placed inside the charging box). For both procedures, it is necessary that the earphones inside the charging box are

charging, so make sure that the charging box has a sufficient charge level to ensure the charging of the earphones.

#### Maintenance

1. Do not use abrasive solvents to clean the product;  
2. Do not attack the product with any kind of sharp object as it may scratch or damage the product;  
3. Keep the product away from high temperatures, dust and humidity.

#### Features

Wireless version: 5.3  
Software: 20220630  
Earphone charging time: 2h  
Charging box charging time: 1.5h  
Earphone Battery: Li-polymer Battery 3.7V/40mAh (0,148wh)  
Charging box battery: Li-polymer Battery 3.7V/300mAh (1,11Wh)

Microphone sensitivity: -42 ± 3dB  
Frequency response: 20Hz ~ 20KHz  
Rated power: 3mW  
Maximum power: 5mW  
Operating range: 10 meters  
Talk time: 3h  
Playback time: 5h  
Standby time: 40h  
Earphone size: 31 \* 19 \* 24mm  
Charging box size: 63.3 \* 52 \* 25mm  
Usage temperature: 0 ~ 40°C  
Single earphone weight: 3.8g  
Charging box weight: 42.9g  
Maximum radiated power: <20mW  
Frequency range: 2,402GHz ~ 2,480GHz  
USB-C charging cable included

**!** **User information for proper disposal (Directive 2013/56 / EU)**

The crossed-out bin symbol shown on the equipment or on its packaging indicates that the product at the end of

its useful life, including the non-removable battery, must be collected separately from other waste to allow for proper treatment and recycling. The safe use of this product is guaranteed in compliance with the following instructions, therefore it is necessary to keep them and follow them scrupulously throughout the life of the product. The product does not require technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside is integrated and not replaceable. Do not attempt to remove the built-in Lithium Ion / Polymer battery yourself as it may cause overheating, fire and injury. The battery should only be removed by independent qualified professionals who are able to remove it safely and disposed of in accordance with applicable laws. The user must, therefore, give the equipment at the end of its life free of charge to the appropriate municipal centers for

the separate collection of electrical and electronic waste, or return it to the retailer, on a one-by-one basis, or free of charge for appliances with smaller external dimensions. to 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors the reuse and / or recycling of the materials of which it is composed the equipment. Illegal disposal of equipment, batteries and accumulators by the user involves the application of the penalties provided for by the current legislation.

**CE** This product complies with RoHS 2011/65 / EU and 2015/863 / EU. The Product has the CE mark and therefore complies with the safety

standards established by the European Union. Esprinet SpA declares that the product complies with directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.**

**All brands are registered trademarks of their respective owners.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.



IT

Manuale d'istruzioni  
AURICOLARI TRUE WIRELESS  
Modello: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza.

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

#### Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato.

Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si utilizza il prodotto.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilizzazione dei rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osservate anche

le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto

potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare.

Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

#### Ricarica

Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica USB-C nella porta di ricarica del prodotto. La luce rossa lampeggiante nella parte esterna della

scatola di ricarica indica che la ricarica è in corso. Quando la luce diventa fissa, la ricarica della scatola è completata.

Una volta riposti gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, si accenderanno delle luci rosse per alcuni secondi, la ricarica avrà quindi inizio. Quando aprendo la scatola le luci rosse sono spente, il prodotto ha terminato la ricarica ed è pronto per essere utilizzato.

#### Pairing

Gli auricolari, una volta aperta la custodia ed estratti, si accenderanno automaticamente. Gli auricolari devono essere collegati al dispositivo entro 3 minuti, altrimenti andranno in modalità di risparmio energetico. Per attivare nuovamente la modalità di accoppiamento, è sufficiente riporre gli auricolari nella custodia di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi

prima di riaprirli, seguendo di nuovo la procedura sopraindicata. A questo punto attivare la funzione wireless sul dispositivo, cercare ULTRASOUND, selezionarlo una volta identificato e connetterlo. Sentirai un suono quando l'abbinamento è completato. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

#### Riconnessione automatica

Una volta che l'auricolare ed il dispositivo sono stati accoppiati una volta, questi verranno automaticamente ricollegati quando la funzione wireless del proprio dispositivo è accesa e nel raggio di azione.

#### Pulsanti multifunzione

	Auricolare sinistro (L)	Auricolare destro (R)
Play/pause	Click singolo	Click singolo
Rispondere/fine chiamata	Doppio click	Doppio click
Rifiutare una chiamata	Pressione prolungata	Pressione prolungata
Traccia precedente	Doppio click	//
Traccia successiva	//	Doppio click
Volume -	Pressione prolungata	//
Volume +	//	Pressione prolungata
Assistente vocale	Click triplo	//
Modalità gioco/musica	//	Click triplo

#### vFunzionamento MONO/STEREO

È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

#### Spegnimento automatico

1. Se collegato ad un dispositivo, dopo aver interrotto la connessione wireless l'auricolare si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.  
2. Se non si connette il telefono, l'auricolare si spegnerà automaticamente in 5 minuti.

#### Associazione tra auricolare destro e sinistro

Se la connessione tra l'auricolare sinistro e quello destro fosse persa, rimettere entrambi gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riaprirli. Gli auricolari si ri-connetteranno automaticamente tra di loro. Se il processo appena descritto non dovesse funzionare disconnettere gli auricolari dal proprio device, attendere alcuni minuti, poi riconnetterli (gli auricolari dovranno essere posizionati all'interno del box di ricarica). Per entrambe le procedure è necessario che gli auricolari all'interno della box di ricarica siano in caricamento, assicurarsi quindi che la box di ricarica abbia un livello di carica sufficiente per garantire la ricarica degli auricolari.

Manutenzione

#### Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;  
2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;  
3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

#### Caratteristiche

Versione wireless: 5.3  
Software: 20220630  
Tempo di ricarica auricolari: 2h  
Tempo di ricarica scatola di ricarica: 1.5h  
Batteria auricolari: Li-polymer Battery 3.7V/40mAh (0,148wh)  
Batteria scatola di ricarica: Li-polymer Battery 3.7V/300mAh (1,11Wh)  
Sensibilità microfono: -42±3dB  
Risposta in frequenza: 20Hz ~ 20KHz  
Potenza nominale: 3mW  
Potenza massima: 5mW

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo

20871 Vimercate (MB) - Italia  
Prodotto in Cina.

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea. Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A. Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,

**ES**

Manual de instrucciones  
**AURICULARES INALÁMBRICOS VERDADEROS**  
 Modelo: ULTRASOUND  
 Rev00 - 29.09.2022



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de utilizar el producto.

Guarde el manual para tener la posibilidad de consultarlo en un momento posterior, o en caso de pasar el producto a un tercero. Esprinet S.p.A. no se hace responsable de ninguna manera por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso inadecuado del producto.

**Reglas de seguridad**

Evite escuchar a volúmenes demasiado altos, especialmente durante períodos prolongados mientras usa el producto.

Si utiliza el producto a un volumen excesivo, podría dañar su audición de forma permanente. Escuche a un volumen moderado.

Las alertas de audio, las advertencias y los ruidos ambientales pueden sonar diferentes al usar el producto. Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

No utilice el producto mientras conduce un vehículo motorizado, anda en bicicleta, usa máquinas o en otras situaciones en las que la conciencia del ruido en su entorno podría afectarlo a usted o a otros. Al mismo tiempo, observe también las leyes

y reglamentos del país en el que utilice el producto. Para evitar el mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos. No almacene ni exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desarmar el producto.

No utilice el producto dañado. Nunca utilice detergentes agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza ya que podrían dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto. No sumerja el producto en agua u otros

líquidos. No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra y lo desmonte. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

No permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico, podrían tragárselo y asfixiarse.

Asegúrese de que los niños no extraigan piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

**Recargar**

Cuando lo use por primera vez, cargue la batería a su máxima capacidad. Para recargar, conecte el cable de carga USB-C al puerto de carga del producto. La luz roja intermitente en el exterior de la caja de carga indica que la carga está en curso.

Cuando la luz se vuelve sólida, la carga de la caja está completa. Una vez que los auriculares se colocan dentro de la caja de carga, las luces rojas se encienden durante unos segundos y luego comenzará la carga. Al abrir la caja las luces rojas están apagadas, el producto ha terminado de cargarse y está listo para usarse.

**Reconexión automática**

Una vez que el auricular y el dispositivo se hayan emparejado una vez, se volverán a conectar automáticamente cuando la función inalámbrica de su dispositivo esté activada y dentro del alcance.

**Operación MONO/ESTÉREO**

Solo se puede usar un auricular para reproducir música o para hacer llamadas. Esta función (MONO) se puede utilizar con ambos auriculares. Para usar esta función, retire solo un auricular de la caja de carga. Si desea cambiar al modo estéreo, también puede quitarse el segundo

auricular en cualquier momento. Por el contrario, si desea cambiar al modo mono, coloque un auricular en la caja de carga en cualquier momento.

**Botones multifuncionales**

	Auricular izquierdo (L)	Auricular derecho (R)
Reproducir pausar	Un solo click	Un solo click
Responder / finalizar llamadas	Haga doble clic	Haga doble clic
Rechazar llamadas	Pulsación larga	Pulsación larga
Pista anterior	Haga doble clic	//
Siguiente pista	//	Haga doble clic
Volumen -	Pulsación larga	//
Volumen +	//	Pulsación larga
Narrador	Triple clic	//
Juego/música\modo	//	Triple clic

**Apagado automático**

1. Si está conectado a un dispositivo, después de desconectar la conexión inalámbrica, el auricular se apagará automáticamente después de 5 minutos.
2. Si no conecta su teléfono, los auriculares se apagarán automáticamente en 5 minutos.

**Emparejamiento entre los auriculares izquierdo y derecho**

Si se pierde la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho, vuelva a colocar ambos auriculares dentro de la caja de carga, ciérrela y espere unos segundos antes de volver a abrirla. Los auriculares se volverán a conectar automáticamente entre sí. Si el proceso que se acaba de describir no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y luego vuelva a conectarlos (los auriculares deben

**Mantenimiento**

1. No use solventes abrasivos para limpiar el producto;
2. No ataque el producto con ningún tipo de objeto afilado, ya que puede rayarlo o dañarlo;
3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

**Características**

Versión inalámbrica: 5.3  
 Software: 20220630  
 Tiempo de carga de los auriculares: 2h  
 Tiempo de carga de la caja de carga: 1,5h

**Batería del auricular:**

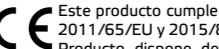
batería de polímero de litio 3,7 V/40 mAh (0,148 Wh)  
 Batería de la caja de carga: Batería de polímero de litio 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
 Sensibilidad del micrófono: -42 ± 3dB  
 Respuesta de frecuencia: 20Hz ~ 20KHz  
 Potencia nominal: 3mW  
 Potencia máxima: 5mW  
 Rango de operación: 10 metros  
 Tiempo de conversación: 3h  
 Tiempo de reproducción: 5h  
 Tiempo en espera: 40h  
 Tamaño del auricular: 31x19x24mm  
 Dimensiones de la caja de carga: 63,3x52x25 mm  
 Temperatura de uso: 0 ~ 40°C  
 Peso de un solo auricular: 3,8 g  
 Peso de la caja de carga: 42,9 g  
 Potencia máxima radiada: <20mW  
 Rango de frecuencia: 2,402 GHz - 2,480 GHz

**Cable de carga USB-C incluido**

Información del usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)  
 El símbolo de la papelera tachada que se muestra en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros residuos para permitir un tratamiento y reciclaje adecuados. El uso seguro de este producto está garantizado respetando las siguientes instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguirlas escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería en el interior está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incorporada usted mismo, ya

que puede causar sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería solo debe ser extraída por profesionales calificados independientes que puedan hacerlo de manera segura y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. El usuario deberá, por tanto, entregar el equipo al final de su vida útil de forma gratuita a los centros municipales correspondientes para la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al revendedor, uno a uno, o sin cargo para electrodomésticos con dimensiones externas menores a 25 cm. Una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de los equipos fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el equipo.

La disposición ilícita de equipos, pilas y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas por la legislación vigente.



Este producto cumple con RoHS 2011/65/EU y 2015/863/EU. El producto dispone del marcado CE y por tanto cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® es una marca registrada de propiedad de Esprinet S.p.A.**

**Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China**



Bedienungsanleitung  
ECHTE KABELLOSE ÖHRHÖRER  
Modell: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022

DE

in Ihrer Umgebung Sie oder andere beeinträchtigen könnte. Beachten Sie dabei auch die Gesetze und Vorschriften des Landes, in dem Sie das Produkt verwenden.

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, zerquetschen, durchstechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus.

Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern Sie das Produkt nicht und setzen Sie es im Sommer keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie das beschädigte Produkt nicht.

Verwenden Sie zur Reinigung niemals aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen sie könnten das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen und auseinandernehmen.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern oder Personen mit Behinderungen nicht, elektrische Produkte unbeaufsichtigt zu verwenden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen, sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.

Verwenden Sie das Produkt nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

**Neu laden**  
Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung bis zur maximalen Kapazität auf. Stecken Sie zum Aufladen das USB-C-Ladekabel in den Ladeanschluss des Produkts. Das rote Blinklicht an der Außenseite der Ladebox zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn das Licht durchgehend leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Sobald die Ohrhörer in die Ladebox gelegt werden, leuchten die roten Lichter für einige Sekunden auf, dann beginnt der Ladevorgang. Beim Öffnen der Box sind die roten Lichter aus, das Produkt ist aufgeladen und einsatzbereit.

**Automatische Wiederverbindung**  
Sobald das Headset und das Gerät einmal gekoppelt wurden, verbinden sie sich automatisch wieder, wenn die Drahtlosfunktion Ihres Geräts eingeschaltet und in Reichweite ist.

Gerät verbunden werden, sonst gehen sie in den Energiesparmodus. Um den Kopplungsmodus erneut zu aktivieren, legen Sie einfach die Ohrhörer in das Ladeetui, schließen Sie es und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie es wieder öffnen, indem Sie das oben beschriebene Verfahren wiederholen. Aktivieren Sie nun die Wireless-Funktion am Gerät, suchen Sie nach ULTRASOUND, wählen Sie es nach der Identifizierung aus und verbinden Sie es. Sie hören einen Ton, wenn die Kopplung abgeschlossen ist. Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie „0000“ ein.

**Automatische Abschaltung**  
1. Wenn das Headset mit einem Gerät verbunden ist, schaltet es sich nach dem Trennen der drahtlosen Verbindung nach 5 Minuten automatisch aus.  
2. Wenn Sie Ihr Telefon nicht anschließen, schaltet sich das Headset nach 5 Minuten automatisch aus.

**MONO-/STEREO-Betrieb**  
Es kann nur ein Headset zur Musikwiedergabe oder zum Telefonieren verwendet werden. Diese Funktion (MONO) kann mit beiden Ohrhörern (MONO) genutzt werden. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie nur einen Ohrhörer aus der Ladebox. Wenn Sie in den Stereomodus wechseln möchten, können Sie auch jederzeit den zweiten Ohrhörer abnehmen. Umgekehrt, wenn Sie in den Mono-Modus wechseln möchten, legen Sie jederzeit ein Headset in die Ladebox

**Pairing zwischen linkem und rechtem Ohrhörer**  
Wenn die Verbindung zwischen dem linken und dem rechten Ohrhörer unterbrochen wird, legen Sie beide Ohrhörer wieder in die Ladebox, schließen Sie sie und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie sie wieder öffnen. Die Ohrhörer verbinden sich automatisch wieder miteinander. Wenn der gerade beschriebene Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Ohrhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten und schließen Sie sie dann wieder an (die Ohrhörer müssen sich in der Ladebox befinden). Für beide Verfahren ist es erforderlich, dass die Ohrhörer in der Ladebox aufgeladen werden. Stellen Sie daher sicher, dass die Ladebox über einen ausreichenden Ladezustand verfügt, um das Aufladen der Ohrhörer zu gewährleisten.

**Wartung**  
1. Verwenden Sie keine abrasiven Lösungsmittel, um das Produkt zu reinigen;  
2. Greifen Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen an, da dies das Produkt zerkratzen oder beschädigen kann.  
3. Halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

**Merkmale**  
Wireless-Version: 5.3  
Software: 20220630  
Ladezeit des Kopfhörers: 2h  
Ladezeit der Ladebox: 1,5h  
Kopfhörerakku: Li-Polymer-Batterie 3,7 V / 40 mAh (0,148 Wh)  
Akku der Ladebox: Li-Polymer-Akku 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Mikrofonempfindlichkeit: -42 ± 3dB

**Multifunktionstasten**

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer (R)
Spielpause	Ein einziger klick	Ein einziger klick
Antworten / ende anrufen	Doppelklick	Doppelklick
Anrufe ablehnen	Lange drücken	Lange drücken
Vorheriges lied	Doppelklick	// //
Nächster titel	// //	Doppelklick
Band -	Lange drücken	// //
Band +	// //	Lange drücken
Sprachausgabe	Dreifacher klick	// //
Spiel / Musik	// //	Triple-Click-Modus

**Benutzerinformation fachgerechten Entsorgung (Richtlinie 2013/56 / EU)**  
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, einschließlich des fest eingebauten Akkus, getrennt von anderem Abfall gesammelt werden müssen, um eine sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird in Übereinstimmung mit den folgenden Anweisungen garantiert, daher ist es notwendig, sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren und gewissenhaft zu befolgen. Das Produkt erfordert keine technische Wartung, DEMONTIEREN SIE ES NIEMALS. Der Akku im Inneren ist integriert und nicht austauschbar. Stattdessen Sie nicht, den eingebauten Lithium-Ionen- / Polymer-Akku selbst zu entfernen, from dies zu Überhitzung, Feuer und Anschlüsse führen can. Die Batterie sollte nur von unabhängigen qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind,

der Wiedertungen der Wünstigtungen der Wieden der Wieden der Wiedertungen der Wiedertungen der Wünstigtungen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer zieht die der geltenden gesetzlichen Strafen nach sich.

**CE** Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU und 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter nachfolgender Internetadresse verfügbar: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Esprinet S.p.A.** kann in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen haftbar gemacht werden, die auf eine unsachgemäße Verwendung des Produkts zurückzuführen sind.

**Sicherheitsregeln**  
Vermeiden Sie es, zu laute Lautstärken zu hören, insbesondere über einen längeren Zeitraum während der Verwendung des Produkts. Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, kann es Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie in mäßiger Lautstärke. Audioalarme, Warnungen und Umgebungsgeräusche können bei Verwendung des Produkts anders klingen. Achten Sie darauf, wie sich diese Signale klanglich unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können. Verwenden Sie das Produkt nicht beim Autofahren, Fahrradfahren, Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen das Geräuschbewusstsein

Frequenzgang: 20Hz ~ 20KHz  
Nennleistung: 3mW  
Maximale Leistung: 5mW  
Reichweite: 10 Meter  
Sprechzeit: 3h  
Standby-Zeit: 40h  
Kopfhörergröße: 31 x 19 x 24 mm  
Abmessungen der Ladebox: 63,3x52x25mm  
Gebrauchstemperatur: 0 ~ 40°C  
Gewicht eines einzelnen Kopfhörers: 3,8 g  
Gewicht der Ladebox: 42,9 g  
Maximale Strahlungsleistung: <20mW  
Frequenzbereich: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
USB-C-Ladekabel im Lieferumfang enthalten

**Benutzerinformation fachgerechten Entsorgung (Richtlinie 2013/56 / EU)**  
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, einschließlich des fest eingebauten Akkus, getrennt von anderem Abfall gesammelt werden müssen, um eine sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird in Übereinstimmung mit den folgenden Anweisungen garantiert, daher ist es notwendig, sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren und gewissenhaft zu befolgen. Das Produkt erfordert keine technische Wartung, DEMONTIEREN SIE ES NIEMALS. Der Akku im Inneren ist integriert und nicht austauschbar. Stattdessen Sie nicht, den eingebauten Lithium-Ionen- / Polymer-Akku selbst zu entfernen, from dies zu Überhitzung, Feuer und Anschlüsse führen can. Die Batterie sollte nur von unabhängigen qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind,

der Wiedertungen der Wünstigtungen der Wieden der Wieden der Wiedertungen der Wiedertungen der Wünstigtungen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer zieht die der geltenden gesetzlichen Strafen nach sich.

**Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma Esprinet S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.**  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
Hergestellt in China

CE Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU und 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter nachfolgender Internetadresse verfügbar: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

der Wiedertungen der Wünstigtungen der Wieden der Wieden der Wiedertungen der Wiedertungen der Wünstigtungen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer zieht die der geltenden gesetzlichen Strafen nach sich.

**Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma Esprinet S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.**  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
Hergestellt in China

CE Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU und 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter nachfolgender Internetadresse verfügbar: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

der Wiedertungen der Wünstigtungen der Wieden der Wieden der Wiedertungen der Wiedertungen der Wünstigtungen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer zieht die der geltenden gesetzlichen Strafen nach sich.



FR

Manuel d'instructions  
VÉRITABLES ÉCOUTEURS SANS FIL  
Modèle : ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022



Veillez lire ce manuel et prêter attention aux avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit

Conservez le manuel pour avoir la possibilité de le consulter ultérieurement, ou en cas de transmission du produit à un tiers.

Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux choses résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### Les règles de sécurité

Évitez d'écouter à des volumes trop forts, en particulier pendant des périodes

prolongées lors de l'utilisation du produit. Si vous utilisez le produit à un volume excessif, cela pourrait endommager votre audition de façon permanente. Écoutez à un volume modéré.

Les alertes audio, les avertissements et les bruits environnementaux peuvent avoir un son différent lors de l'utilisation du produit.

Soyez conscient de la façon dont ces signaux différent en termes de son afin dans des situations correspondantes.

N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, faites du vélo, utilisez des machines ou dans d'autres situations où la sensibilisation

au bruit dans votre environnement pourrait vous affecter ou affecter d'autres personnes. Dans le même temps, respectez également les lois et réglementations du pays dans lequel vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas de pression élevée sur le produit.

Gardez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides.

Ne stockez pas et n'exposez pas le produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.

N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit.

Ne pas utiliser le produit endommagé.

N'utilisez jamais de détergents agressifs, d'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils pourraient endommager le boîtier ou même nuire à la fonctionnalité du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir et le démonter.

Gardez le produit hors de la portée des enfants.

Ne laissez pas les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le film plastique, ils pourraient l'avaler et s'étouffer.

Assurez-vous que les enfants ne retirent pas de petites pièces du produit et ne jouent pas avec.

Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit dans les 3 minutes, sinon ils

#### Recharger

Lors de la première utilisation, chargez la batterie à sa capacité maximale. Pour recharger, branchez le câble de charge USB-C dans le port de charge du produit. Le voyant rouge clignotant à l'extérieur du boîtier de charge indique que la charge est en cours. Lorsque le voyant devient fixe, la charge de la box est terminée.

Une fois les écouteurs placés à l'intérieur du boîtier de charge, les voyants rouges s'allument pendant quelques secondes, puis la charge commence. Lors de l'ouverture de la boîte, les voyants rouges sont éteints, le produit a fini de se charger et est prêt à être utilisé.

#### Jumelage

Les écouteurs, une fois l'étui ouvert et extrait, s'allumeront automatiquement. Les écouteurs doivent être connectés à l'appareil dans les 3 minutes, sinon ils

passeront en mode d'économie d'énergie. Pour réactiver le mode appairage, placez simplement les écouteurs dans le boîtier de charge, fermez-le et attendez quelques secondes avant de le rouvrir, en suivant à nouveau la procédure ci-dessus. Activez maintenant la fonction sans fil sur l'appareil, recherchez ULTRASOUND, sélectionnez-le une fois identifié et connectez-le. Vous entendrez un son une fois le jumelage terminé. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez "0000".

#### Reconnexion automatique

Une fois que le casque et l'appareil ont été couplés une fois, ils se reconnecteront automatiquement lorsque la fonction sans fil de votre appareil sera activée et à portée.

#### Fonctionnement MONO / STÉRÉO

Un seul casque peut être utilisé pour la lecture de musique ou pour passer des appels. Cette fonction (MONO) peut être utilisée avec les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un seul écouteur du boîtier de charge. Si vous souhaitez passer en mode stéréo, vous pouvez également retirer le deuxième écouteur à tout moment. A l'inverse, si vous souhaitez passer en mode mono, mettez à tout moment un casque dans le boîtier de charge

#### Arrêt automatique

1. S'il est connecté à un appareil, après avoir déconnecté la connexion sans fil, le casque s'éteindra automatiquement après 5 minutes.  
2. Si vous ne connectez pas votre téléphone, le casque s'éteindra automatiquement dans 5 minutes.

#### Boutons multifonctions

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit (R)
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Narrateur	Triple click	//
Jeu / musique	//	Triple click

#### Appairage entre les écouteurs gauche et droit

Si la connexion entre les écouteurs gauche et droit est perdue, remettez les deux écouteurs dans la boîte rechargez-le, fermez-le et attendez quelques secondes avant de le rouvrir. Les écouteurs se reconnecteront automatiquement les uns aux autres. Si le processus qui vient d'être décrit ne fonctionne pas, déconnectez les écouteurs de votre appareil, attendez quelques minutes, puis reconnectez-les (les écouteurs doivent être placés à l'intérieur du boîtier de charge). Pour les deux procédures, il est nécessaire que les écouteurs à l'intérieur du boîtier de charge soient en charge, assurez-vous donc que le boîtier de charge a un niveau de charge suffisant pour assurer la charge des écouteurs.

#### Entretien

1. N'utilisez pas de solvants abrasifs pour nettoyer le produit ;  
2. N'attaquez pas le produit avec tout type d'objet pointu car cela pourrait rayer ou endommager le produit.  
3. Gardez le produit à l'abri des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

#### Caractéristiques

Version sans fil: 5.3  
Logiciel: 20220630  
Temps de charge des écouteurs: 2h  
Temps de charge du boîtier de charge: 1,5h  
Batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3.7V/40mAh (0,148Wh)  
Batterie du boîtier de charge: Batterie Li-polymère 3.7V/300mAh (1,11Wh)  
Sensibilité du micro: -42 ± 3dB  
Réponse en fréquence: 20Hz ~ 20KHz

Puissance nominale: 3 mW  
Puissance maximale: 5 mW  
Portée de fonctionnement: 10 mètres  
Temps de conversation: 3h  
Temps de lecture: 5h  
Autonomie en veille: 40h  
Taille des écouteurs: 31 \* 19 \* 24mm  
Taille de la boîte de charge: 63.3 \* 52 \* 25 mm  
Température d'utilisation: 0 ~ 40°C  
Poids d'un seul écouteur: 3,8 g  
Poids du boîtier de charge: 42.9 g  
Puissance rayonnée maximale: <20 mW  
Gamme de fréquences: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
Câble de charge USB-C inclus

Informations de l'utilisateur pour une élimination appropriée (directive 2013/56 / UE)

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage

indique que le produit en fin de vie utile, y compris la batterie non amovible, doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes, il est donc nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite pas de maintenance technique, NE JAMAIS LE DEMONTER. La batterie à l'intérieur est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie lithium-ion/polymère intégrée car cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des professionnels indépendants qualifiés capables de la retirer en toute sécurité et de la mettre au rebut conformément aux lois applicables. L'utilisateur doit

donc remettre gratuitement l'équipement en fin de vie aux centres municipaux appropriés pour la collecte sélective des déchets électriques et électroniques, ou le retourner au revendeur, un par un, ou gratuit pour les appareils de dimensions extérieures inférieures à 25 cm. Une collecte séparée adéquate pour l'envoi ultérieur de l'équipement déclassé pour recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont il est composé l'équipement. L'élimination illégale d'équipements, de piles et d'accumulateurs par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur.

Ce produit est conforme à RoHS 2011/65/EU et 2015/863/EU. Le produit porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

Celly® est une marque enregistrée appartenant à Esprinet S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italie Made in Chine.

**CS**

Návod k použití  
**OPRAVDOVÁ BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA**  
 Model: ULTRASOUND  
 Rev00 - 29.09.2022



Před použitím výrobku si přečtete tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním varováním. Návod si uschovejte, abyste do něj mohli nahlédnout později, nebo pro případ předání výrobku třetí osobě. Společnost Esprinet S.p.A. nemůže žádným způsobem nést odpovědnost za zranění nebo škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku nesprávného použití výrobku.

**Bezpečnostní pravidla**  
 Vyhněte se poslechu při příliš vysoké hlasitosti, zejména po delší dobu při používání výrobku.

náhodným pádům, nedrťte, nepropichujte a nevyvíjejte na výrobek vysoký tlak. Chraňte výrobek před vlhkostí, vodou nebo jinými kapalinami. Neskladujte ani nevystavujte výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, jako je například palubní deska automobilu v létě. Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Poškozený výrobek nepoužívejte. K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky mohly by poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost výrobku. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné díly. Nikdy jej neotvírejte a nerozebírejte. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické

výrobky bez dozoru. Dbejte na to, aby si děti s igelitem nehrály, mohly by ho spolknout a udusit se. Dbejte na to, aby děti z výrobku nevyjímaly malé části a nehrály si s nimi.

**Znovu načíst**  
 Při prvním použití nabijte baterii na maximální kapacitu. Chcete-li nabíjet, zapojte nabíjecí kabel USB-C do nabíjecího portu produktu. Blikající červené světlo na vnější straně nabíjecího boxu znamená, že probíhá nabíjení. Když světlo začne svítit, nabíjení boxu je dokončeno. Jakmile jsou sluchátka umístěna do nabíjecího boxu, na několik sekund se rozsvítí červená kontrolka a poté začne nabíjení. Po otevření krabice červená světla zhasnou, produkt se nabíjel a je připraven k použití.

**Automatické opětovné připojení**  
 Jakmile jsou náhlavní souprava a zařízení jednou spárovány, automaticky se znovu připojí, když je bezdrátová funkce vašeho zařízení zapnutá a v dosahu.

**Provoz MONO / STEREO**  
 K přehrávání hudby nebo k telefonování lze použít pouze jeden headset. Tuto funkci (MONO) lze použít s oběma sluchátky. Chcete-li použít tuto funkci, vyjměte z nabíjecího boxu pouze jedno sluchátko. Pokud chcete přepnout do stereo režimu, můžete také kdykoli vyjmout druhé sluchátko. Naopak, pokud chcete přepnout do mono režimu, vložte headset do nabíjecího boxu kdykoli

**Automatické vypnutí**  
 1. Pokud je připojeno zařízení, po odpojení bezdrátového připojení se náhlavní souprava po 5 minutách automaticky vypne.  
 2. Pokud nepřipojíte telefon, náhlavní souprava se za 5 minut automaticky vypne.

**Multifunkční tlačítka**


	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka (R)
Play / pause	Jediný klik	Jediný klik
Vyměňte / zvolte hovory	Dvojklik	Dvojklik
Změnit výzvy	Dlouhý tisk	Dlouhý tisk
Předchozí track	Dvojklik	//
Další track	//	Dvojklik
Objem -	Dlouhý tisk	//
Volume +	//	Dlouhý tisk
Vypravěč	Trojité kliknutí	//
Hra / hudba \ režim	//	Trojité kliknutí

**Párování mezi levým a pravým sluchátkem**  
 Pokud dojde ke ztrátě spojení mezi levým a pravým sluchátkem, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecí krabice, zavřete ji a počkejte několik sekund, než ji znovu otevřete. Sluchátka se k sobě automaticky znovu připojí. Pokud právě popsaný proces nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (sluchátka musí být umístěna v nabíjecí krabičce). Pro oba postupy je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecího boxu nabíjela, proto se ujistěte, že nabíjecí box má dostatečnou úroveň nabití, aby bylo zajištěno nabíjení sluchátek.

**Údržba**  
 1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní rozpouštědla;  
 2. Neútočte na výrobek žádnými ostrými předměty, protože by mohly výrobek poškrábat nebo poškodit;  
 3. Chraňte výrobek před vysokými teplotami, prachem a vlhkostí.

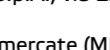
**Funkce**  
 Bezdrátová verze: 5.3  
 Software: 20220630  
 Doba nabíjení sluchátek: 2h  
 Doba nabíjení nabíjecího boxu: 1,5h  
 Baterie sluchátek: Li-polymerová baterie 3,7 V / 40 mAh (0,148 Wh)  
 Baterie nabíjecího boxu: Li-polymerová baterie 3,7V / 300mAh (1,11Wh)  
 Citlivost mikrofonu: -42 ± 3dB  
 Frekvenční odezva: 20Hz ~ 20KHz  
 Jmenovitý výkon: 3mW  
 Maximální výkon: 5mW  
 Provozní dosah: 10 metrů  
 Doba hovoru: 3h  
 Doba přehrávání: 5h  
 Pohotovostní doba: 40h  
 Velikost sluchátek: 31 x 19 x 24 mm

Rozměry nabíječky: 63,3x52x25mm  
 Teplota použití: 0 ~ 40°C  
 Hmotnost jednoho sluchátka: 3,8 g  
 Hmotnost nabíjecího boxu: 42,9 g  
 Maximální vyzářený výkon: <20mW  
 Frekvenční rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
 Nabíjecí kabel USB-C součástí balení

 **Informace pro uživatele pro správnou likvidaci (směrnice 2013/56 / EU)**  
 Symbol přeškrtnuté popelnice zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt na konci své životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být shromážděván odděleně od ostatního odpadu, aby bylo možné správně nakládat a recyklovat. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno při dodržení následujících pokynů, proto je nutné je dodržovat a důsledně dodržovat po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek

nevyžaduje technickou údržbu, NIKDY HO NEDEMONTOUJTE. Baterie uvnitř je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nepokoušejte se sami vyjmout vestavěnou lithium-iontovou / polymerovou baterii, protože by mohlo dojít k přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli vyjímat pouze nezávislí kvalifikovaní odborníci, kteří jsou schopni ji bezpečně vyjmout a zlikvidovat v souladu s platnými zákony. Uživatel proto musí zařízení po skončení jeho životnosti bezplatně odevzdat příslušným komunálním střediskům pro tříděný sběr elektroodpadu nebo je vrátit prodejci, a to po jednom, popř. zdarma pro spotřebiče s menšími vnějšími rozměry, do 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní likvidaci pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo

recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá. Nelegální likvidace zařízení, baterií a akumulátorů uživatelem zahrnuje uplatnění sankcí stanovených současnou legislativou.

 Tento produkt je v souladu s RoHS 2011/65 / EU a 2015/863 / EU. Výrobek má značku CE, a proto vyhovuje bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií. Esprinet SpA prohlašuje, že výrobek je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® je obchodní značka vlastněná společností Esprinet S.p.A.**  
**Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.**  
**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itálie**  
**Made in Chine.**



SK

Návod na použitie

SKUTOČNÉ BEZDRÔTOVÉ SLÚCHADLÁ

Model: ULTRASOUND

Rev00 - 29.09.2022



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod a venujte pozornosť b e z p e č n o s t n ý m upozorneniam.

Návod si uschovajte, aby ste doň mohli nahliadnúť aj neskôr, alebo v prípade odovzdania produktu tretej strane. Esprinet S.p.A. nemôže byť žiadnym spôsobom braná na zodpovednosť za zranenia alebo škody spôsobené ľuďom alebo veciam v dôsledku nesprávneho používania produktu.

#### Bezpečnostné pravidlá

Vyhňte sa počúvaniu pri hlasitosti, ktorá je príliš vysoká, najmä pri dlhodobom

Aby ste predišli chybnej funkcii alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrhte, neprepichujte ani nevyvíjajte vysoký tlak na produkt. Udržujte výrobok mimo vlhkosti, vody alebo iných tekutín.

používaní výrobku.

Ak používate výrobok pri nadmernej hlasitosti, môže to trvalo poškodiť váš sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové výstrahy, upozornenia a okolité zvuky môžu pri používaní produktu znieť odlišne.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia z hľadiska zvuku, aby ste ich mohli rozpoznať v zodpovedajúcich situáciách. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorového vozidla, bicyklovaní, obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by povedomie o hluku vo vašom okolí mohlo ovplyvniť vás alebo ostatných. Zároveň dodržiavajte aj zákony a nariadenia krajiny, v ktorej výrobok používate.

žiadne opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte a nerozoberajte. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Dbajte na to, aby sa deti s igelitom nehrali, mohli by ho prehltnúť a zadusiť sa. Dbajte na to, aby deti z výrobku neodstraňovali malé časti a nehrali sa s nimi.

**Znovu načítať**  
Pri prvom použití nabíte batériu na maximálnu kapacitu. Ak chcete nabíjať, zapojte nabíjací kábel USB-C do nabíjacieho portu produktu. Blikajúce červené svetlo na vonkajšej strane nabíjacej skrinky znamená, že prebieha nabíjanie. Keď svetlo zhasne, nabíjanie boxu je dokončené. Po vložení slúchadiel do nabíjacej skrinky

sa na niekoľko sekúnd rozsvietia červené svetlá a potom sa začne nabíjanie. Po otvorení škatule červené svetlá zhasnú, produkt sa nabil a je pripravený na použitie.

#### Prevádzka MONO / STEREO

Na prehrávanie hudby alebo na telefonovanie je možné použiť iba jeden headset. Túto funkciu (MONO) je možné použiť s oboma slúchadlami. Ak chcete použiť túto funkciu, vyberte z nabíjacej skrinky iba jedno slúchadlo. Ak chcete prepnúť do stereo režimu, môžete si kedykoľvek vybrať aj druhé slúchadlo. Naopak, ak chcete prepnúť do mono režimu, kedykoľvek vložte headset do nabíjacieho boxu.

#### Automatické vypnutie

1. Ak je slúchadlo pripojené k zariadeniu, po odpojení bezdrôtového pripojenia sa

po 5 minútach automaticky vypne.  
2. Ak svoj telefón nepripojíte, náhlavná súprava sa automaticky vypne o 5 minút.

#### Multifunkčné tlačidlá

	Ľavé slúchadlá (L)	Pravé slúchadlá (R)
Play / pause	Jeden kliknutí	Jeden kliknutí
Vypínajte / vykonajte hovory	Dvojité kliknutie	Dvojité kliknutie
Zrušiť výzvy	Dlhý tlač	Dlhý tlač
Predchádzajúci obchod	Dvojité kliknutie	//
Ďalšia track	//	Dvojité kliknutie
Objem -	Dlhý tlač	//
Objem +	//	Dlhý tlač
Rozprávač	Trojité kliknutie	//
Hra / hudba \ režim	//	Trojité kliknutie

predmetmi, pretože by mohli výrobok poškríabať alebo poškodiť;  
3. Výrobok uchovávajte mimo dosahu vysokých teplôt, prachu a vlhkosti.

#### Vlastnosti

Bezdrôtová verzia: 5.3  
Softvér: 20220630  
Doba nabíjania slúchadiel: 2h  
Doba nabíjania nabíjacieho boxu: 1,5 h  
Batéria slúchadiel: Li-polymérová batéria 3,7 V / 40 mAh (0,148 Wh)  
Batéria nabíjacej skrinky: Li-polymérová batéria 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Citlivosť mikrofónu: -42 ± 3dB  
Frekvenčná odozva: 20Hz ~ 20KHz  
Menovitý výkon: 3mW  
Maximálny výkon: 5mW  
Prevádzkový dosah: 10 metrov  
Doba hovoru: 3h  
Doba prehrávania: 5h  
Pohotovostná doba: 40h

Veľkosť slúchadiel: 31 x 19 x 24 mm  
Rozmery nabíjacieho boxu: 63,3x52x25mm  
Teplota použitia: 0 ~ 40°C  
Hmotnosť jedného slúchadla: 3,8 g  
Hmotnosť nabíjacieho boxu: 42,9 g  
Maximálny vyžiarovaný výkon: <20mW  
Frekvenčný rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
Súčasťou balenia je nabíjací kábel USB-C

#### Informácie pre používateľa pre správnu likvidáciu (smernica 2013/56 / EÚ)

Symbol prečiarknutého koša zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že produkt na konci svojej životnosti vrátane nevyberateľnej batérie je potrebné zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby bolo možné správne zaobchádzať a recyklovať. Bezpečné používanie tohto výrobku je zaručené v súlade s

nasledujúcimi pokynmi, preto je potrebné ich dodržiavať a dôsledne dodržiavať počas celej životnosti výrobku. Výrobok nevyžaduje technickú údržbu, NIKDY HO NEROZBERAJTE. Batéria vo vnútri je integrovaná a nie je vymeniteľná. Nepokúšajte sa sami vybrať vstavanú lítium-iónovú / polymérovú batériu, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie, požiar a zranenie. Batériu by mali vyberať iba nezávislí kvalifikovaní odborníci, ktorí sú schopní ju bezpečne vybrať a zlikvidovať v súlade s platnými zákonmi. Používateľ preto musí zariadenie po skončení jeho životnosti bezplatne odovzdať príslušným komunálnym strediskám na separovaný zber elektroodpadu alebo ho odovzdať predajcovi jednotlivo, resp. zdarma pre spotrebiteľa s menšími vonkajšími rozmermi. do 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykliáciu, spracovanie a ekologickú

likvidáciu pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykliáciu materiálov, z ktorých sa zariadenie skladá. Nelegálna likvidácia zariadení, batérií a akumulátorov zo strany užívateľa zahŕňa uplatnenie pokút, ktoré sú ustanovené súčasnou legislatívou.

#### CE

Tento produkt je v súlade s RoHS 2011/65 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Výrobok má označenie CE, a preto spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Esprinet SpA vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou Esprinet S.p.A.**  
**Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.**  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itálie  
Vyrobené v Číne



EL

Εγχειρίδιο οδηγιών  
ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ  
Μοντέλο: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο για να έχετε τη δυνατότητα να το συμβουλευτείτε αργότερα ή σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Esprinet S.p.A. δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκαλείται σε άτομα ή πράγματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

#### Κανόνες ασφαλείας

Αποφύγετε την ακρόαση έντασης που είναι

πολύ δυνατή, ειδικά για παρατεταμένες περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολική ένταση, μπορεί να βλάψει μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε σε μέτρια ένταση.

Οι ηχητικές ειδοποιήσεις, οι προειδοποιήσεις και οι περιβαλλοντικοί θόρυβοι ενδέχεται να ακούγονται διαφορετικά κατά τη χρήση του προϊόντος.

Προσέξτε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίσετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, χρησιμοποιείτε μηχανές ή σε άλλες

καταστάσεις όπου η επίγνωση του θορύβου στο περιβάλλον σας μπορεί να επηρεάσει εσάς ή άλλους. Ταυτόχρονα, τηρείτε επίσης τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαιές πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλή πίεση στο προϊόν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά.

Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, απευθείας ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε, να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε το κατεστραμμένο προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά απορρυπαντικά, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε και μην το ξεκολλάτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την πλαστική μεμβράνη, μπορεί να την καταπιούν και να πνιγούν.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και δεν παίζουν μαζί τους.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά απορρυπαντικά, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

#### Φορτώνω πάλι

Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε τη μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείστε την και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν την ανοίξετε ξανά, ακολουθώντας ξανά την παραπάνω διαδικασία. Τώρα ενεργοποιήστε την ασύρματη λειτουργία στη συσκευή, αναζητήστε ULTRASOUND, επιλέξτε το μόλις αναγνωριστεί και συνδέστε το. Θα ακούσετε έναν ήχο όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη. Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

#### Αυτόματη επανασύνδεση

Μόλις τα ακουστικά και η συσκευή έχουν αντιστοιχιστεί μία φορά, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν η ασύρματη λειτουργία της συσκευής σας είναι ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.

#### Λειτουργία MONO / STEREO

Μόνο ένα ακουστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αναπαραγωγή μουσικής ή για πραγματοποίηση κλήσεων. Αυτή η λειτουργία (MONO) μπορεί να χρησιμοποιηθεί και με τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αφαιρέστε μόνο ένα ακουστικό από το κουτί φόρτισης. Εάν θέλετε να μεταβείτε σε στερεοφωνική λειτουργία, μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το δεύτερο ακουστικό ανά πάσα στιγμή. Αντίστροφα, εάν θέλετε να μεταβείτε σε μονοφωνική λειτουργία, τοποθετήστε ένα ακουστικό στο κουτί φόρτισης ανά πάσα στιγμή

#### Αυτόματο κλείσιμο

1. Εάν είναι συνδεδεμένο σε συσκευή, μετά την αποσύνδεση της ασύρματης σύνδεσης, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 5 λεπτά.

2. Εάν δεν συνδέσετε το τηλέφωνό σας, τα

#### Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών

	Αριστερό ακουστικό (L)	Δεξιό ακουστικό (R)
Play / pause	Μια κλικ	Μια κλικ
Απαντήσεις / τέλος κλήσεις	Διπλο κλικ	Διπλο κλικ
Αποζημιωση κλήσεων	Παρατεταμένο πατημα	Παρατεταμένο πατημα
Προηγούμενο τροπο	Διπλο κλικ	//
Επομενο τραπεζα	//	Διπλο κλικ
Ένταση ηχου -	Παρατεταμένο πατημα	//
Volume +	//	Παρατεταμένο πατημα
Αφηγητής	Τριπλό κλικ	//
Παιχνίδι / μουσική \ Λειτουργία	//	Τριπλό κλικ

ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα σε 5 λεπτά.

#### Σύζευξη μεταξύ αριστερών και δεξιών ακουστικών

Εάν χαθεί η σύνδεση μεταξύ του αριστερού και του δεξιού ακουστικού, τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά ξανά μέσα στο κουτί φόρτισης, κλείστε το και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν το ανοίξετε ξανά. Τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα μεταξύ τους. Εάν η διαδικασία που μόλις περιγράφηκε δεν λειτουργεί, αποσυνδέστε τα ακουστικά από τη συσκευή σας, περιμένετε μερικά λεπτά και μετά επανασυνδέστε τα μέσα στο κουτί φόρτισης). Και για τις δύο διαδικασίες, είναι απαραίτητο τα ακουστικά μέσα στο κουτί φόρτισης να φορτίζονται, επομένως βεβαιωθείτε ότι το κουτί φόρτισης έχει επαρκές επίπεδο φόρτισης για να διασφαλίσετε τη φόρτιση των ακουστικών.

#### Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά διαλυτικά για να καθαρίσετε το προϊόν.

#### Χαρακτηριστικά

Ασύρματη έκδοση: 5.3  
Λογισμικό: 20220630  
Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 2 ώρες  
Χρόνος φόρτισης του κουτιού φόρτισης: 1,5 ώρα  
Μπαταρία ακουστικών: Μπαταρία Li-polymer 3,7V / 40mAh (0,148wh)  
Μπαταρία κουτιού φόρτισης: Μπαταρία Li-polymer 3,7V / 300mAh (1,11Wh)  
Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 3dB  
Απόκριση συχνότητας: 20Hz ~ 20KHz  
Ονομαστική ισχύς: 3 mW  
Μέγιστη ισχύς: 5mW  
Εύρος λειτουργίας: 10 μέτρα

2. Μην επιτίθεται στο προϊόν με οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο καθώς μπορεί να γρατσουνίσει ή να καταστρέψει το προϊόν.

3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

Χρόνος ομιλίας: 3 ώρες  
Χρόνος αναπαραγωγής: 5 ώρες  
Χρόνος αναμονής: 40 ώρες  
Μέγεθος ακουστικών: 31x19x24mm  
Διαστάσεις κουτιού φόρτισης: 63,3x52x25mm  
Θερμοκρασία χρήσης: 0 ~ 40°C  
Βάρος ενός ακουστικού: 3,8g  
Βάρος κουτιού φόρτισης: 42,9 g  
Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: <20mW  
Εύρος συχνοτήτων: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
Περιλαμβάνεται καλώδιο φόρτισης USB-C

#### Πληροφορίες χρήστη για σωστή απόρριψη (Οδηγία 2013/56 / EE)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να παραχωρήσει τον εξοπλισμό στο τέλος

απορρίμματα, ώστε να επιτρέπεται η σωστή επεξεργασία και ανακύκλωση. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες, επομένως, είναι απαραίτητο να τις διατηρείτε και να τις ακολουθείτε σχολαστικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση, ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερούς καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, φωτιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες που μπορούν να την αφαιρέσουν με ασφάλεια και να την απορρίψουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Ως εκ τούτου, ο χρήστης πρέπει να παραχωρήσει τον εξοπλισμό στο τέλος

της ζωής του δωρεάν στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να τον επιστρέψει στον λιανοπωλητή ξεχωριστά, ή δωρεάν για συσκευές με μικρότερες εξωτερικές διαστάσεις έως 25 cm. Η επαρκής χωριστή συλλογή για την επακόλουθη αποστολή του παροπλισμένου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση βοηθά στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και ευνοεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός. Η παράνομη απόρριψη εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη συνεπάγεται την εφαρμογή των κυρώσεων που προβλέπονται από την κείμενη νομοθεσία.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU και 2015/863 / EU. Το προϊόν φέρει

τη σήμανση CE και επομένως συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της Esprinet S.p.A. Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy Made in China.





TR

Kullanım klavuzu  
GERÇEK KABLOSUZ KULAKLILAR  
Modeli: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022

TR

yüksek düzeyde basınç uygulamayın.  
Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun.

Ürünü yaz aylarında herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya arabanızın ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın.  
Hasarlı ürünü kullanmayınız.

Temizlik için asla aşındırıcı deterjanlar, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın.

Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın.  
Ürünün içinde bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Asla açmayın ve ayırmayın.

Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.  
Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz

olarak elektrikli ürünleri kullanmasına izin vermeyin.  
Çocukların plastik sargı ile oynamadığından emin olun, yutabilir ve boğulabilirler.

Çocukların küçük parçaları üzerinden çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.  
Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.

Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.  
Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.

Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.  
Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.

Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.  
Ürünü kullanırken sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı gelebilir.

### Eşleştirme

Kulaklık, kılıf açılıp çıkarıldıktan sonra otomatik olarak açılacaktır. Kulaklık 3 dakika içinde cihaza bağlanmalıdır, aksi takdirde güç tasarrufu moduna geçer. Eşleştirme modunu tekrar etkinleştirmek için, yukarıdaki prosedürü tekrar izleyerek kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin, kapatın ve yeniden açmadan önce birkaç saniye bekleyin. Şimdi cihazda kablosuz işlevini etkinleştirin, ULTRASOUND'u arayın, tanımlandıktan sonra seçin ve bağlayın. Eşleştirme tamamlandığında bir ses duyacaksınız. Parola istenirse, "0000" girin.

### Otomatik kapanma

1. Bir cihaza bağlıysa, kablosuz bağlantının bağlantısını kestikten sonra kulaklık 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.  
2. Telefonunuzu bağlamazsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

### Sol ve sağ kulaklıklar arasında eşleştirme

Sol ve sağ kulaklık arasındaki bağlantı

### MONO / STEREO işletimi

Müzik çalmak veya arama yapmak için yalnızca bir kulaklık kullanılabilir. Bu işlev (MONO) her iki kulaklıkla da kullanılabilir. Bu işlevi kullanmak için şarj kutusundan yalnızca bir kulaklığı çıkarın. Stereo moduna geçmek isterseniz, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı da çıkarabilirsiniz. Tersine, mono moda geçmek istiyorsanız, istediğiniz zaman şarj kutusuna bir kulaklık koyun.

### Otomatik kapanma

1. Bir cihaza bağlıysa, kablosuz bağlantının bağlantısını kestikten sonra kulaklık 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.  
2. Telefonunuzu bağlamazsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

### Sol ve sağ kulaklıklar arasında eşleştirme

Sol ve sağ kulaklık arasındaki bağlantı

kesilirse, her iki kulaklığı da şarj kutusuna geri koyun, kapatın ve tekrar açmadan önce birkaç saniye bekleyin. Kulaklıklar otomatik olarak birbirine yeniden bağlanacaktır. Yukarıda açıklanan işlem işe yaramazsa, kulaklığı cihazınızdan çıkarın, birkaç dakika bekleyin ve ardından tekrar takın (kulaklık şarj kutusunun içine yerleştirilmelidir). Her iki işlem için de şarj kutusunun içindeki kulaklıkların şarj olması gerekmektedir, bu nedenle şarj kutusunun kulaklıkların şarj olmasını sağlamak için yeterli şarj seviyesine sahip olduğundan emin olun.

### Bakım onarım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı çözücüler kullanmayın;  
2. Ürünü çizebileceği veya zarar verebileceği için ürüne herhangi bir keskin nesne ile saldırmayın;  
3. Ürünü yüksek sıcaklık, toz ve nemden uzak tutun.

### Çok işlevli düğmeler

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık (R)
Oynat durdur	Tek tik	Tek tik
Reply / son aramalar	Çift tıklama	Çift tıklama
Tekrar arama	Uzun basma	Uzun basma
Önceki parça	Çift tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama
Ses -	Uzun basma	//
Ses +	//	Uzun basma
Ekran Okuyucusu	Üçlü tiklayın	//
Oyun / müzik \ modu	//	Üçlü tiklayın

### Özellikler

Kablosuz sürüm: 5.3  
Yazılım: 20220630  
Kulaklık şarj süresi: 2 saat  
Şarj kutusunun şarj süresi: 1.5 saat  
Kulaklık Pili: Li-polimer Pil 3.7V / 40mAh (0.148wh)  
Şarj kutusu pili: Li-polimer Pil 3.7V / 300mAh (1.11Wh)  
Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 3dB  
Frekans yanıtı: 20Hz ~ 20KHz  
Nominal güç: 3mW  
Maksimum güç: 5mW  
Çalışma aralığı: 10 metre  
Konuşma süresi: 3 saat  
Oynatma süresi: 5 saat  
Bekleme süresi: 40 saat  
Kulaklık boyutu: 31x19x24mm  
Şarj kutusu boyutları: 63.3x52x25mm  
Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C  
Tek kulaklık ağırlığı: 3.8g  
Şarj kutusu ağırlığı: 42.9g

### Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılamayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri dönüşüme olanak sağlamak için diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı aşağıdaki talimatlara uygun olarak garanti edilmektedir, bu nedenle ürünün kullanım ömrü boyunca saklanması ve titizlikle takip edilmesi gerekmektedir. Ürün teknik bakım gerektirmez, ASLA SÖKMEYİN. İçindeki pil entegredir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmaya, yangına ve yaralanmaya neden olabileceğinden dahili Lityum İyon /

Maksimum yayılan güç: <20mW  
Frekans aralığı: 2.402GHz - 2.480GHz  
USB-C şarj kablosu dahildir

Polimer pili kendiniz çıkarmaya çalışmayın. Pili yalnızca, pili güvenli bir şekilde çıkarabilen ve yürürlükteki yasalara uygun olarak imha edebilen bağımsız kalifiye profesyoneller tarafından çıkarılmalıdır. Bu nedenle, kullanıcı, kullanım ömrü sona eren ekipmanı, elektrikli ve elektronik atıkların ayrı toplanması için uygun belediye merkezlerine ücretsiz olarak vermeli veya birer birer perakendeciye iade etmelidir veya 25 cm'ye kadar daha küçük dış boyutları olan cihazlar için ücretsizdir. Devre dışı bırakılan ekipmanın geri dönüşüm, arıtma ve çevreye uyumlu imha için daha sonra gönderilmesi için yeterli ayrı toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olur ve ekipmanı oluşturan malzemelerin yeniden kullanılmasını ve / veya geri dönüştürülmesini kolaylaştırır. Kullanıcı tarafından ekipman, pil ve akümülatörlerin yasa dışı imhası, yürürlükteki mevzuatta

öngörülen cezaların uygulanmasını içerir.  
Bu ürün, RoHS 2011/65/EU ve 2015/863/EU ile uyumludur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Esprinet SpA, ürünün 2014/53 / EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly®, Esprinet S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır.**  
**Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.**  
Esprinet S.p.A. Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya

كتيب التعليمات

ساعات لاسلكية حقيقية

الموديل: ULTRASOUND

REV.00 - ١٩,٠٩,٢٠٢٢



يرجى قراءة هذا الدليل والالتباه

إلى تحذيرات السلامة قبل استخدام المنتج.

احتفظ بالدليل لإمكانية الرجوع إليه في وقت لاحق ، أو في

حالة تدمير المنتج إلى طرف ثالث.

المسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو

الأشياء الناتجة عن الاستخدام غير السليم للمنتج.

قواعد السلامة

تجنب الاستماع للأحجام عالية جدًا ، خاصة لفترات طويلة

أثناء استخدام المنتج.

إذا كنت تستخدم المنتج بكميات كبيرة ، فقد يؤدي ذلك إلى

الإضرار بسمك بشكل دائم. استمع بصوت معتدل.

قد تبدو التنبيهات الصوتية والتحذيرات والضوضاء البيئية

مختلفة عند استخدام المنتج.

الأخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في الصيف.

لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه.

لا تستخدم المنتج التالف.

لا تستخدم أبدًا المنظفات القوية أو الكحول أو المحاليل

الكيميائية الأخرى للتنظيف

فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف السكن أو حتى إضعاف وظيفة

المنتج.

لا تغمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى.

لا توجد أجزاء قابلة للصيانة داخل المنتج. لا تفتحها

الوقوت نفسه ، احترم أيضًا قوانين وأنظمة البلد الذي

تستخدم فيه المنتج.

لا تسمح للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام

المنتجات الكهربائية دون إشراف.

تأكد من أن الأطفال لا يلعبون بالغطاء البلاستيكي ، فقد

يتلعه ويختنقوا.

تأكد من أن الأطفال لا يزيلون الأجزاء الصغيرة من المنتج

الأخرى.

لا تقم بتخزين أو تعريض المنتج لأي مصدر حرارة أو أشعة

الشمس المباشرة أو المشعات أو المواقد أو مصادر الحرارة

إعادة تحميل

عند الاستخدام لأول مرة ، اشحن البطارية لأقصى سعة.

لإعادة الشحن ، قم بتوصيل كابل شحن USB-C بمنفذ

شحن المنتج. يشير الضوء الأحمر الواصل الموجود على

الجزء الخارجي من صندوق الشحن إلى أن الشحن قيد

التقدم. عندما يصبح الضوء ثابتًا ، يكتمل شحن الصندوق.

بمجرد وضع السماعات داخل صندوق الشحن ، تضيء

الأضواء الحمراء لوضع ثوان ، ثم يبدأ الشحن. عند فتح

الصندوق ، تنطفئ الأضواء الحمراء ، يكون المنتج قد انتهى

من الشحن وجاهز للاستخدام.

يمكن استخدام سماعة رأس واحدة فقط لتشغيل الموسيقى

أو لإجراء المكالمات. يمكن استخدام هذه الوظيفة

(MONO) مع كلتا السماعتين. لاستخدام هذه الوظيفة ،

قم بإزالة سماعة أذن واحدة فقط من صندوق الشحن. إذا

كنت تريد التبديل إلى وضع الاستريو ، فيمكنك أيضًا إزالة

سماعة الأذن الثانية في أي وقت. على العكس من ذلك ، إذا

كنت تريد التبديل إلى الوضع الأحادي ، فضع سماعة رأس

في صندوق الشحن في أي وقت

، بتابع الإجراء أعلاه مرة أخرى. الآن قم بتنشيط الوظيفة

اللاسلكية على الجهاز ، وابحث عن ULTRASOUND ،

وحدها بمجرد التعرف عليها وقم بتوصيلها. ستسمع صوتًا

عند اكتمال الاقتران. إذا طُلب منك كلمة مرور ، أدخل

"٠٠٠٠".

إعادة الاتصال التلقائي

بمجرد إقران سماعة الرأس والجهاز مرة واحدة ، سيتم إعادة

الاتصال تلقائيًا عندما تكون الميزة اللاسلكية لجهازك قيد

التشغيل وداخل النطاق.

الاقتران بين سماعات الأذن اليمنى واليسرى

في حالة فقد الاتصال بين سماعات الأذن اليمنى واليسرى ،

أعد كلتا السماعتين داخل صندوق الشحن ، وأغلقه وانتظر

بضع ثوانٍ قبل إعادة فتحه. ستم إعادة توصيل سماعات

الأذن ببعضها البعض تلقائيًا. إذا لم تنجح العملية الموضحة

للتو ، فافصل سماعات الأذن عن جهازك ، وانتظر بضع

دقائق ، ثم أعد توصيلها (يجب وضع سماعات الأذن داخل

صندوق الشحن). بالنسبة لكلا الإجراءين ، من الضروري أن

يتم شحن سماعات الأذن الموجودة داخل صندوق الشحن ،

لذا تأكد من أن صندوق الشحن يحتوي على مستوى شحن

كافي لضمان شحن سماعات الأذن.

حساسية الميكروفون: ± 4-٣ ديسيبل

استجابة التردد: ٢٠ هرتز ~ ٢٠ كيلو هرتز

الطاقة المقدره: ٣ ميغا واط

اعمال صيانة

١. لا تستخدم المذيبات الكاشطة لتنظيف المنتج ؛

٢. لا تهاجم المنتج بأي نوع من الأشياء الحادة لأنها قد

تخدش المنتج أو تتلفه ؛

٣. احتفظ بالمنتج بعيدًا عن درجات الحرارة العالية والغبار

والرطوبة.

الاقتران بين سماعات الأذن اليمنى واليسرى

في حالة فقد الاتصال بين سماعات الأذن اليمنى واليسرى ،

أعد كلتا السماعتين داخل صندوق الشحن ، وأغلقه وانتظر

بضع ثوانٍ قبل إعادة فتحه. ستم إعادة توصيل سماعات

الأذن ببعضها البعض تلقائيًا. إذا لم تنجح العملية الموضحة

للتنو ، فافصل سماعات الأذن عن جهازك ، وانتظر بضع

دقائق ، ثم أعد توصيلها (يجب وضع سماعات الأذن داخل

صندوق الشحن). بالنسبة لكلا الإجراءين ، من الضروري أن

يتم شحن سماعات الأذن الموجودة داخل صندوق الشحن ،

لذا تأكد من أن صندوق الشحن يحتوي على مستوى شحن

كافي لضمان شحن سماعات الأذن.

حساسية الميكروفون: ± ٤-٣ ديسيبل

استجابة التردد: ٢٠ هرتز ~ ٢٠ كيلو هرتز

الطاقة المقدره: ٣ ميغا واط

الطاقة القصوى: ٥ ميغا واط

نطاق التشغيل: ١٠ أمتار

وقت التحدث: ٣ ساعات

وقت التشغيل: ٥ ساعات

وقت الانتظار: ٤٠ ساعة

حجم السماعة: ٣١X١٩X٢٤MM

أبعاد صندوق الشحن: ٦٣,٣ × ٥٢ × ٢٥ ملم

درجة حرارة الاستخدام: ٠ ~ ٤٠ درجة مئوية

وزن سماعة واحدة: ٣,٨ جرام

وزن صندوق الشحن: ٤٢,٩ جرام

الطاقة المشعة القصوى: &gt; ٢ ميغا واط

مدى التردد: ٢,٤٠٢ جيجا هرتز - ٢,٤٨٠ جيجا هرتز

وقت شحن صندوق الشحن: ١,٥ ساعة

بطارية سماعة الأذن: بطارية ليثيوم بوليمر ٣,٧٧ /

٤٠MAH (٠,١٤AWH)

بطارية صندوق الشحن: بطارية ليثيوم بوليمر ٣,٧٧ /

٣٠٠MAH (١,١١WH)

حساسية الميكروفون: ± ٤-٣ ديسيبل

استجابة التردد: ٢٠ هرتز ~ ٢٠ كيلو هرتز

الطاقة المقدره: ٣ ميغا واط

بشكل منفصل عن النفايات الأخرى للسماح بالمعالجة

المناسبة وإعادة التدوير. يتم ضمان الاستخدام الآمن لهذا

المنتج وفقًا للإرشادات التالية ، لذلك من الضروري الاحتفاظ

بها ومتابعتها بدقة طوال عمر المنتج. لا يتطلب المنتج

صيانة فنية ، لا تقم بتفكيكه أبدًا. البطارية بالداخل

مدمجة ولا يمكن استبدالها. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم

أيون / بوليمر المدمجة بنفسك لأنها قد تسبب سخونة

زائدة وحريقًا وإصابة. لا ينبغي إزالة البطارية إلا بواسطة

متخصصين مؤهلين مستقلين قادرين على إزالتها بأمان

والتخلص منها وفقًا للقوانين المعمول بها. لذلك يجب على

المستخدم منح المعدات في نهاية عمرها الافتراضي مجانًا إلى

المراكز البلدية المناسبة لتجميع المنفصل للنفايات

الكهربائية والإلكترونية ، أو إعادتها إلى بائع التجزئة ، على

أساس واحد تلو الآخر ، أو مجانًا للأجهزة ذات الأبعاد

الخارجية الأصغر حتى ٢٥ سم. يساعد الجمع المنفصل

الكافي للإرسال اللاحق للمعدات التي تم إيقاف تشغيلها

لإعادة التدوير والمعالجة والتخلص المتوافق بيئيًا على تجنب

الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة ويفضل إعادة

استخدام و / أو إعادة تدوير المواد التي تتكون منها

المعدات. يتضمن التخلص غير القانوني من المعدات

والبطاريات والمراكم من قبل المستخدم تطبيق العقوبات

المنصوص عليها في التشريع الحالي.

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ١١/٢٠/٢٠١٦ /

EU و ١٥/٢٠١٣ / EU. المنتج حاصل على

علامة CE وبالتالي يتوافق مع معايير السلامة

التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

تعلن ESPRINET SPA أن المنتج يتوافق مع التوجيه

١٤/٢٠١٣ / EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد

الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/

DICHIAZIONI\_DI\_CONFORMITA/ULTRA

SOUND/DOC\_ULTRASOUND.PDF

\*CELLY هي علامة تجارية مسجلة مملوكة لشركة

ESPRINET S.P.A.

جميع العلامات التجارية المسجلة هي ملك لأصحابها.

ESPRINET S.P.A. ، عبر ENERGY PARK ٢٠ ،

VIMERCATE - MB ٢٠٨٧١ (إيطاليا)

صنع بالصين

CE

معلومات المستخدم للمستخدم للتخلص السليم (التوجيه)

يشرح رمز الحاوية المشطوبة الموضح على الجهاز

أو على عبوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، بما في

ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه

معلومات المستخدم للمستخدم للتخلص السليم (التوجيه)

يشرح رمز الحاوية المشطوبة الموضح على الجهاز

أو على عبوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، بما في

ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه

معلومات المستخدم للمستخدم للتخلص السليم (التوجيه)

يشرح رمز الحاوية المشطوبة الموضح على الجهاز

أو على عبوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، بما في

ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه

معلومات المستخدم للمستخدم للتخلص السليم (التوجيه)

يشرح رمز الحاوية المشطوبة الموضح على الجهاز

أو على عبوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، بما في

ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه



PT

Manual de instruções  
FONE DE OUVIDO SEM FIO VERDADEIRO  
Modelo: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022

do país em que você usa o produto.

Para evitar avarias ou danos no produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça muita pressão sobre o produto.

Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha o produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro no verão.

Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto.

Não use o produto danificado.

Nunca use detergentes agressivos, álcool ou outras soluções químicas para limpeza, pois eles podem danificar a carcaça ou até mesmo prejudicar a funcionalidade do produto.

Não há peças reparáveis dentro do produto. Nunca abra e desmonte.

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Não permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não brinquem com o filme plástico, pois podem engoli-lo e engasgar.

Certifique-se de que as crianças não removam peças pequenas do produto e brinquem com elas.

#### recarregar

Ao usar pela primeira vez, carregue a bateria até a capacidade máxima. Para recarregar, conecte o cabo de carregamento USB-C na porta de carregamento do produto. A luz vermelha piscando na parte externa da caixa de carregamento indica que o carregamento

está em andamento. Quando a luz se tornar sólida, o carregamento da caixa estará completo.

Uma vez que os fones de ouvido são colocados dentro da caixa de carregamento, as luzes vermelhas acendem por alguns segundos e, em seguida, o carregamento começa. Ao abrir a caixa as luzes vermelhas estão apagadas, o produto terminou de carregar e está pronto para ser usado.

#### Reconexão automática

Depois que o fone de ouvido e o dispositivo forem pareados uma vez, eles se reconectarão automaticamente quando o recurso sem fio do seu dispositivo estiver ligado e dentro do alcance.

#### Operação MONO/ESTÉREO

Apenas um fone de ouvido pode ser usado para reprodução de música ou para fazer chamadas. Esta função (MONO) pode ser usada com ambos os fones de ouvido. Para usar esta função, remova apenas um fone

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Desligamento automático

1. Se estiver conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão sem fio, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar seu telefone, o fone de ouvido desligará automaticamente em 5 minutos.

#### Botões multifuncionais

	Fone de ouvido esquerdo (L)	Fone de ouvido direito (R)
A pausa	Clique único	Clique único
Chamadas resposta / fim	Duplo click	Duplo click
Chamadas de recusa	Imprensa longa	Imprensa longa
Faixa anterior	Duplo click	//
Próxima faixa	//	Duplo click
Volume -	Imprensa longa	//
Volume +	//	Imprensa longa
Narrador	Clique triplo	//
Jogo / música \ modo	//	Clique triplo

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Desligamento automático

1. Se estiver conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão sem fio, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar seu telefone, o fone de ouvido desligará automaticamente em 5 minutos.

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Desligamento automático

1. Se estiver conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão sem fio, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar seu telefone, o fone de ouvido desligará automaticamente em 5 minutos.

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Desligamento automático

1. Se estiver conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão sem fio, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar seu telefone, o fone de ouvido desligará automaticamente em 5 minutos.

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Desligamento automático

1. Se estiver conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão sem fio, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar seu telefone, o fone de ouvido desligará automaticamente em 5 minutos.

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Desligamento automático

1. Se estiver conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão sem fio, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar seu telefone, o fone de ouvido desligará automaticamente em 5 minutos.

#### Características

Versão sem fio: 5.3  
Software: 20220630  
Tempo de carregamento do fone de ouvido: 2h  
Tempo de carregamento da caixa de carregamento: 1,5h  
Bateria do fone de ouvido: bateria de polímero de lítio 3,7V / 40mAh (0,148wh)  
Bateria da caixa de carregamento: Bateria de polímero de lítio 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Sensibilidade do microfone: -42 ± 3dB  
Resposta de frequência: 20Hz ~ 20KHz

Potência nominal: 3mW  
Potência máxima: 5mW  
Faixa de operação: 10 metros  
Tempo de conversação: 3h  
Tempo de reprodução: 5h  
Tempo de espera: 40h  
Tamanho do fone de ouvido: 31x19x24mm  
Dimensões da caixa de carregamento: 63,3x52x25mm  
Temperatura de uso: 0 ~ 40°C  
Peso do fone de ouvido único: 3,8g  
Peso da caixa de carregamento: 42,9g  
Potência máxima irradiada: <20mW  
Faixa de frequência: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
Cabo de carregamento USB-C incluído

#### Características

Versão sem fio: 5.3  
Software: 20220630  
Tempo de carregamento do fone de ouvido: 2h  
Tempo de carregamento da caixa de carregamento: 1,5h  
Bateria do fone de ouvido: bateria de polímero de lítio 3,7V / 40mAh (0,148wh)  
Bateria da caixa de carregamento: Bateria de polímero de lítio 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Sensibilidade do microfone: -42 ± 3dB  
Resposta de frequência: 20Hz ~ 20KHz

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Características

Versão sem fio: 5.3  
Software: 20220630  
Tempo de carregamento do fone de ouvido: 2h  
Tempo de carregamento da caixa de carregamento: 1,5h  
Bateria do fone de ouvido: bateria de polímero de lítio 3,7V / 40mAh (0,148wh)  
Bateria da caixa de carregamento: Bateria de polímero de lítio 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Sensibilidade do microfone: -42 ± 3dB  
Resposta de frequência: 20Hz ~ 20KHz

de ouvido da caixa de carregamento. Se você quiser alternar para o modo estéreo, também poderá remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se você quiser alternar para o modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Características

Versão sem fio: 5.3  
Software: 20220630  
Tempo de carregamento do fone de ouvido: 2h  
Tempo de carregamento da caixa de carregamento: 1,5h  
Bateria do fone de ouvido: bateria de polímero de lítio 3,7V / 40mAh (0,148wh)  
Bateria da caixa de carregamento: Bateria de polímero de lítio 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Sensibilidade do microfone: -42 ± 3dB  
Resposta de frequência: 20Hz ~ 20KHz

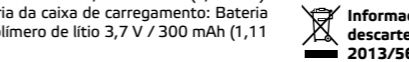
#### Feito na china.

Produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

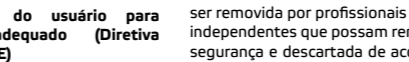
A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® é uma marca comercial de propriedade da Esprinet S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.**

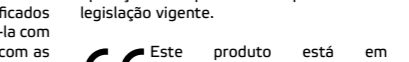
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália



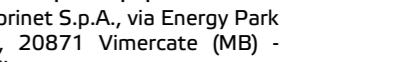
Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE. O símbolo da lixeira riscada no equipamento ou em sua embalagem indica



Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE. O símbolo da lixeira riscada no equipamento ou em sua embalagem indica



Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE. O símbolo da lixeira riscada no equipamento ou em sua embalagem indica



Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE. O símbolo da lixeira riscada no equipamento ou em sua embalagem indica



Leia este manual e preste atenção aos avisos de segurança antes de usar o produto.

Guarde o manual para poder consultá-lo posteriormente, ou em caso de repasse do produto a terceiros.

Esprinet S.p.A. não pode de forma alguma ser responsabilizada por lesões ou danos causados a pessoas ou coisas resultantes do uso indevido do produto.

#### Regras de segurança

Evite ouvir volumes muito altos, especialmente por períodos prolongados durante o uso do produto.

Se você usar o produto em um

volume excessivo, poderá danificar permanentemente sua audição. Ouça em um volume moderado.

Alertas de áudio, avisos e ruídos ambientais podem soar diferentes ao usar o produto.

Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som para que você possa reconhecer os sinais nas situações correspondentes.

Não use o produto enquanto estiver dirigindo um veículo motorizado, andando de bicicleta, usando máquinas ou em outras situações em que a percepção do ruído ao seu redor possa afetar você ou outras pessoas.

Ao mesmo tempo, observe também as leis e regulamentos



PL

Instrukcja obsługi  
SŁUCHAWKI PRAWDZIWE BEZPRZEWODOWE  
Model: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022



Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zwrócenie uwagi na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję, aby móc się z nią zapoznać w późniejszym czasie lub w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej.

Esprinet S.p.A. nie może w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

#### Zasady bezpieczeństwa

Unikaj słuchania zbyt głośnych dźwięków,

zwłaszcza przez dłuższy czas podczas korzystania z produktu.

Jeśli używasz produktu z nadmierną głośnością, może to spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Słuchaj z umiarkowaną głośnością.

Alerty dźwiękowe, ostrzeżenia i odgłosy otoczenia mogą brzmieć inaczej podczas korzystania z produktu.

Zwróć uwagę na to, jak te sygnały różnią się dźwiękiem, aby móc je rozpoznać w odpowiednich sytuacjach.

Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdu mechanicznego, jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach, w których świadomość hałasu w Twoim otoczeniu może mieć wpływ na Ciebie lub

inne osoby. Jednocześnie przestrzegaj również przepisów ustawowych i wykonawczych kraju, w którym używasz produktu. Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu, należy unikać przypadkowych upadków, zgniatania, przekłuwania lub wywierania dużego nacisku na produkt.

Produkt należy trzymać z dala od wilgoci, wody lub innych płynów.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu.

Nie używaj uszkodzonego produktu. Nigdy nie używaj do czyszczenia agresywnych detergentów, alkoholu ani innych roztworów chemicznych, ponieważ:

mogą uszkodzić obudowę, a nawet osłabić funkcjonalność produktu.

Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach. Wewnątrz produktu nie ma części podlegających serwisowaniu. Nigdy nie otwieraj i nie rozbieraj.

Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym na używanie produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się folią, mogą ją połknąć i zakrzuszyć się.

Upewnij się, że dzieci nie wyjmują z produktu małych części i nie bawią się nimi.

#### Przeładować

Przy pierwszym użyciu naładuj baterię do maksymalnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący USB-C do portu ładowania produktu. Migające czerwone

światło na zewnątrz etui z funkcją ładowania wskazuje, że trwa ładowanie. Gdy światło zaświeci się na stałe, ładowanie pudełka jest zakończone. Po umieszczeniu słuchawek w etui z funkcją ładowania na kilka sekund zapalą się czerwone światła, a następnie rozpocznie się ładowanie. Po otwarciu pudełka czerwone światła są wyłączone, produkt zakończył ładowanie i jest gotowy do użycia.

#### Automatyczne ponowne połączenie

Po sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia automatycznie łączą się ponownie, gdy funkcja bezprzewodowa urządzenia będzie włączona i znajduje się w zasięgu.

#### Tryb MONO / STEREO

Do odtwarzania muzyki lub wykonywania połączeń można używać tylko jednego zestawu słuchawkowego. Ta funkcja (MONO) może być używana z obydwoma słuchawkami. Aby skorzystać z tej funkcji, wyjmij tylko jedną słuchawkę z etui z

wykonując powyższą procedurę. Teraz aktywuj funkcję bezprzewodową w urządzeniu, wyszukaj ULTRASOUND, wybierz je po zidentyfikowaniu i podłącz. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięk. Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź „0000”.

#### Automatyczne wyłączenie

1. W przypadku połączenia z urządzeniem, po rozłączeniu połączenia bezprzewodowego zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.  
2. Jeśli nie podłączysz telefonu, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

funkcją ładowania. Jeśli chcesz przełączyć się w tryb stereo, możesz w dowolnym momencie wyjąć drugą słuchawkę. I odwrotnie, jeśli chcesz przełączyć się w tryb mono, w dowolnym momencie umieść zestaw słuchawkowy w etui ładującym

do czyszczenia produktu;  
2. Nie należy atakować produktu żadnym ostrym przedmiotem, ponieważ może to porysować lub uszkodzić produkt;  
3. Trzymaj produkt z dala od wysokich temperatur, kurzu i wilgoci.

#### Cechy

Wersja bezprzewodowa: 5.3  
Oprogramowanie: 20220630  
Czas ładowania słuchawek: 2h  
Czas ładowania skrzynki ładującej: 1,5h  
Bateria słuchawek: bateria litowo-polimerowa 3,7V / 40mAh (0,148 wh)  
Akumulator skrzynki ładującej: Akumulator litowo-polimerowy 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)  
Czułość mikrofonu: -42 ± 3dB  
Pasma przenoszenia: 20Hz ~ 20KHz  
Moc znamionowa: 3mW  
Maksymalna moc: 5mW  
Zasięg działania: 10 metrów  
Czas rozmowy: 3h

#### Przyciski wielofunkcyjne

	Lewe słuchawki (L)	Prawa słuchawka (R)
Play / pause	Pojedyńcze kliknięcie	Pojedyńcze kliknięcie
Odpowiedź / zakończ połączenia	Podwójne kliknięcie	Podwójne kliknięcie
Odrzucaj połączenia	Długie prasy	Długie prasy
Poprzedni utwór	Podwójne kliknięcie	//
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie
Tom -	Długie prasy	//
Głośność +	//	Długie prasy
Asystent głosowy	Potrójne kliknięcie	//
Gra/muzyka \ tryb	//	Potrójne kliknięcie

#### Konserwacja

1. Nie używaj ściernych rozpuszczalników

do czyszczenia produktu;  
2. Nie należy atakować produktu żadnym ostrym przedmiotem, ponieważ może to porysować lub uszkodzić produkt;  
3. Trzymaj produkt z dala od wysokich temperatur, kurzu i wilgoci.

#### Informacje dla użytkownika dotyczące prawidłowej utylizacji (Dyrektywa 2013/56/UE)

Symbol przekreślonego kosza widoczny na urządzeniu lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt pod koniec okresu użytkowania, w tym niewymienna bateria, musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić prawidłowe przetwarzanie

Czas odtwarzania: 5h  
Czas czuwania: 40h  
Rozmiar słuchawek: 31x19x24mm  
Wymiary skrzynki ładującej: 63,3x52x25mm  
Temperatura użytkowania: 0 ~ 40°C  
Waga pojedynczej słuchawki: 3.8g  
Waga skrzynki ładującej: 42.9 g  
Maksymalna moc promieniowana: <20mW  
Zakres częstotliwości: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
W zestawie kabel do ładowania USB-C

#### Informacje dla użytkownika dotyczące prawidłowej utylizacji (Dyrektywa 2013/56/UE)

Symbol przekreślonego kosza widoczny na urządzeniu lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt pod koniec okresu użytkowania, w tym niewymienna bateria, musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić prawidłowe przetwarzanie

i recykling. Bezpieczne użytkowanie tego produktu jest gwarantowane zgodnie z poniższymi instrukcjami, dlatego należy je przechowywać i skrupulatnie przestrzegać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria wewnątrz jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj samodzielnie wyjmować wbudowanej baterii litowo-jonowej/polimerowej, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar i obrażenia. Akumulator powinien być usuwany wyłącznie przez niezależnych, wykwalifikowanych specjalistów, którzy są w stanie wyjąć go bezpiecznie i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Użytkownik musi zatem przekazać urządzenie po zakończeniu jego eksploatacji bezpłatnie do odpowiednich miejskich punktów selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych

lub zwrócić je sprzedawcy detalicznemu, pojedynczo, lub gratis dla urzędów o mniejszych wymiarach zewnętrznych do 25 cm. Odpowiednia selektywna zbiórka w celu późniejszego przesłania wycofanego sprzętu do recyklingu, przetworzenia i przyjaznej dla środowiska utylizacji pomaga uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się sprzęt. Nielegalna utylizacja sprzętu, baterii i akumulatorów przez użytkownika wiąże się z zastosowaniem kar przewidzianych przez obowiązujące prawo.

Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.**

Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy

Wyprodukowano w Chinach.

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65/UE i 2015/863/UE. Produkt posiada znak CE i dlatego spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską.



FI

Käyttöopas

TODELLA LANGATON KUULOKKEET

Malli: ULTRASOUND

Rev00 - 29.09.2022



Lue tämä käyttöohje ja kiinnitä huomiota turvallisuusvaroituksiin ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä opas, jotta voit tutustua siihen myöhemmin tai jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai esineille aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.

#### Turvallisuussäännöt

Vältä kuuntelemasta liian kovalla äänenvoimakkuudella, varsinkin pitkiä aikoja käyttäessäsi tuotetta.

Jos käytät tuotetta liian suurella

äänenvoimakkuudella, se voi vahingoittaa kuulosi pysyvästi. Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

Äänihälytykset, varoitukset ja ympäristöäänne voivat kuulostaa erilaiselta tuotetta käytettäessä.

Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat äänen suhteen, jotta voit tunnistaa signaalit vastaavissa tilanteissa.

Älä käytä tuotetta ajaessasi moottoriajoneuvoa, pyöräillessäsi, käyttäessäsi koneita tai muissa tilanteissa, joissa ympäristösi melu voi vaikuttaa

sinuun tai muihin. Noudata samalla myös sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa käytät tuotetta.

Vältäaksesi toimintahäiriön tai tuotteen

vaurioitumisen, vältä vahingossa putoamista, älä murskaa, puhkaise tuotetta tai kohdistaa siihen suurta painetta.

Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä.

Älä säilytä tai altista tuotetta millekään lämmönlähteelle, suoralle auringonvalolle, lämpöpattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta.

Älä käytä vahingoittunutta tuotetta. Älä koskaan käytä puhdistukseen aggressiivisia pesuaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia

ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.

Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia.

Älä koskaan avaa ja pura sitä osiin. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Älä anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Varmista, etteivät lapset leiki muovikelmulla, sillä he voivat niellä sen ja tukehtua.

Varmista, etteivät lapset poista pieniä osia tuotteesta ja leiki niillä.

#### Lataa uudelleen

Kun käytät ensimmäistä kertaa, lataa akku maksimikapasiteettiin. Lataa uudelleen liittämällä USB-C-latauskaapeli tuotteen latausporttiin. Latauslaatikon ulkopuolella vilkkuva punainen valo osoittaa, että lataus on käynnissä. Kun valo sammuu, laatikon lataus on valmis.

Kun kuulokkeet on asetettu latauskotelon sisään, punaiset valot syttyvät muutaman sekunnin ajan, minkä jälkeen lataus alkaa. Kun laatikko avataan, punaiset valot

sammuvat, tuote on latautunut ja valmis käytettäväksi.

#### Pariliitos

Kuulokkeet käynnistyvät automaattisesti, kun kotelo avataan ja vedetään ulos. Kuulokkeet on liitettävä laitteeseen 3 minuutin kuluessa, muuten ne menevät virransäätötilaan.

Aktivoidaksesi pariliitostilan uudelleen, aseta kuulokkeet latauskoteloon, sulje se ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen. Noudata uudelleen yllä olevia ohjeita. Aktivoi nyt laitteen langaton toiminto, etsi ULTRASOUND, valitse se tunnistettuasi ja yhdistä se. Kuulet äänen, kun pariliitos on valmis. Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita "0000".

#### Automaattinen sammutus

1. Jos kuulokemikrofoni on yhdistetty laitteeseen, langattoman yhteyden katkaisun jälkeen se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

yhteyden uudelleen, kun laitteesi langaton ominaisuus on päällä ja kantaman sisällä.

#### MONO / STEREO toiminta

Vain yhtä kuuloketta voidaan käyttää musiikin toistoon tai puheluiden soittamiseen. Tätä toimintoa (MONO) voidaan käyttää molempien kuulokkeiden kanssa. Voit käyttää tätä toimintoa poistamalla latauslaatikosta vain yhden kuulokkeen. Jos haluat vaihtaa stereotilaan, voit myös poistaa toisen kuulokkeen milloin tahansa. Toisaalta, jos haluat vaihtaa monotilaan, aseta kuulokkeet latauslaatikkoon milloin tahansa

#### Automaattinen uudelleenkytkentä

1. Jos kuulokemikrofoni on yhdistetty laitteeseen, langattoman yhteyden katkaisun jälkeen se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

2. Jos et yhdistä puhelinta, kuulokkeet sammuvat automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

#### Monitoimipainikkeet

	Vasen kuuloke (L)	Oikea kuuloke (R)
Play / pause	Yksi napsauttaminen	Yksi napsauttaminen
Vastaus / loppupallot	Tuplaklikkaus	Tuplaklikkaus
Jätteenpyyntöt	Pitkä painallus	Pitkä painallus
Edellinen rauta	Tuplaklikkaus	//
Seuraava rauta	//	Tuplaklikkaus
Volume -	Pitkä painallus	//
Äänenvoimakkuus +	//	Pitkä painallus
Narrator	Kolmoisnapsautus	//
Peli / musiikki / tila	//	Kolmoisnapsautus

2. Jos et yhdistä puhelinta, kuulokkeet sammuvat automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

**Pariliitos vasemman ja oikean kuulokkeen välillä**  
Jos yhteys vasemman ja oikean kuulokkeen välillä katkeaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauskoteloon, sulje se ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen. Kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti uudelleen toisiinsa. Jos äsken kuvattu prosessi ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja liitä ne sitten uudelleen (kuulokkeet on sijoitettava latauskotelon sisään). Molemmissa toimenpiteissä on välttämätöntä, että latauskotelon sisällä olevat kuulokkeet latautuvat, joten varmista, että latauskotelossa on riittävä lataustaso kuulokkeiden latauksen varmistamiseksi.

**Huolto**  
1. Älä käytä hankaavia liuottimia tuotteen puhdistamiseen.  
2. Älä hyökkää tuotetta millään terävillä

esineillä, sillä se voi naarmuttaa tai vahingoittaa tuotetta;  
3. Pidä tuote poissa korkeista lämpötiloista, pölystä ja kosteudesta.

**Ominaisuudet**  
Langaton versio: 5.3  
Ohjelmisto: 20220630  
Kuulokkeiden latausaika: 2h  
Latauslaatikon latausaika: 1,5h  
Kuulokkeiden akku: Li-polymeeriakku 3,7 V / 40 mAh (0,148 Wh)  
Latauskotelon akku: Li-polymeeriakku 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Mikrofonin herkkyys: -42 ± 3dB  
Taajuusvaste: 20Hz ~ 20KHz  
Nimellisteho: 3mW  
Suurin teho: 5mW  
Toimintasäde: 10 metriä  
Puhe aika: 3h  
Toisto aika: 5h  
Valmiusaika: 40h

**Pariliitos vasemman ja oikean kuulokkeen välillä**  
Jos yhteys vasemman ja oikean kuulokkeen välillä katkeaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauskoteloon, sulje se ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen. Kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti uudelleen toisiinsa. Jos äsken kuvattu prosessi ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja liitä ne sitten uudelleen (kuulokkeet on sijoitettava latauskotelon sisään). Molemmissa toimenpiteissä on välttämätöntä, että latauskotelon sisällä olevat kuulokkeet latautuvat, joten varmista, että latauskotelossa on riittävä lataustaso kuulokkeiden latauksen varmistamiseksi.

**Huolto**  
1. Älä käytä hankaavia liuottimia tuotteen puhdistamiseen.  
2. Älä hyökkää tuotetta millään terävillä

esineillä, sillä se voi naarmuttaa tai vahingoittaa tuotetta;  
3. Pidä tuote poissa korkeista lämpötiloista, pölystä ja kosteudesta.

**Ominaisuudet**  
Langaton versio: 5.3  
Ohjelmisto: 20220630  
Kuulokkeiden latausaika: 2h  
Latauslaatikon latausaika: 1,5h  
Kuulokkeiden akku: Li-polymeeriakku 3,7 V / 40 mAh (0,148 Wh)  
Latauskotelon akku: Li-polymeeriakku 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)  
Mikrofonin herkkyys: -42 ± 3dB  
Taajuusvaste: 20Hz ~ 20KHz  
Nimellisteho: 3mW  
Suurin teho: 5mW  
Toimintasäde: 10 metriä  
Puhe aika: 3h  
Toisto aika: 5h  
Valmiusaika: 40h

**Pariliitos vasemman ja oikean kuulokkeen välillä**  
Jos yhteys vasemman ja oikean kuulokkeen välillä katkeaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauskoteloon, sulje se ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen. Kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti uudelleen toisiinsa. Jos äsken kuvattu prosessi ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja liitä ne sitten uudelleen (kuulokkeet on sijoitettava latauskotelon sisään). Molemmissa toimenpiteissä on välttämätöntä, että latauskotelon sisällä olevat kuulokkeet latautuvat, joten varmista, että latauskotelossa on riittävä lataustaso kuulokkeiden latauksen varmistamiseksi.

**Huolto**  
1. Älä käytä hankaavia liuottimia tuotteen puhdistamiseen.  
2. Älä hyökkää tuotetta millään terävillä

Kuulokkeiden koko: 31x19x24mm  
Latauslaatikon mitat: 63,3x52x25mm  
Käyttölämpötila: 0 ~ 40°C  
Yhden kuulokkeen paino: 3,8 g  
Latauslaatikon paino: 42,9 g  
Suurin säteililyteho: <20mW  
Taajuusalue: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
Mukana USB-C-latauskaapeli

**Käyttäjätiedot asianmukaista hävittämistä varten (Direktiivi 2013/56 / EU)**

Laitteessa tai sen pakkauksessa näkyvä yliviivatun roskakorin symboli osoittaa, että käyttöikänsä lopussa tuote, mukaan lukien ei-irrotettava akku, on kerättävä erillään muusta jätteestä asianmukaisen käsittelyn ja kierrätyksen mahdollistamiseksi. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan seuraavien ohjeiden mukaisesti, joten niitä on säilytettävä ja noudatettava

tarkasti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN ORO SITÄ. Sisällä oleva akku on integroitu, eikä sitä voi vaihtaa. Älä yritä irrottaa sisäänrakennettua litiumioni-/polymeeriakku itse, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon ja loukkaantumisen. Akun saa poistaa vain riippumaton pätevä ammattilainen, joka osaa poistaa sen turvallisesti ja hävittää soveltuvien lakien mukaisesti. Käyttäjän on sen vuoksi luovutettava laite sen käyttöiän päätyttyä maksutta asianmukaisiin kunnallisiin sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteisiin tai palautettava se jälleenmyyjälle yksitellen, tai maksutta pienemmillä ulkomitoilla oleville laitteille 25 cm asti. Riittävä erillinen keräys käytöstä poistettujen laitteiden myöhempää lähettämistä varten kierrätystä, käsittelyä ja ympäristöystävällistä hävittämistä

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU ja 2015/863 / EU mukainen. Tuotteella on CE-merkki, joten se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

Esprinet SpA vakuuttaa, että tuote on direktiivin 2014/53 / EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa Esprinet S.p.A.**

**Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.**

Esprinet S.p.A., Energy Park 20: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
Valmistettu Kiinassa.



SE

Bruksanvisning  
ÅKTA TRÅDLÖSA HÖRTELEFON  
Modell: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022



Vänligen läs denna bruksanvisning och var uppmärksam på säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Spara manualen för att ha möjlighet att läsa den vid ett senare tillfälle, eller i händelse av att produkten överlämnas till tredje part. Esprinet S.p.A. kan inte på något sätt hållas ansvarigt för personskada eller skador orsakade av personer eller saker till följd av felaktig användning av produkten.

#### Säkerhetsregler

Undvik att lyssna på volymer som är för höga, särskilt under längre perioder när du

använder produkten. Om du använder produkten med för hög volym kan det skada din hörsel permanent. Lyssna med måttlig volym. Ljudvarningar, varningar och omgivningsljud kan låta annorlunda när du använder produkten. Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig ljudmässigt så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer. Använd inte produkten när du kör ett motorfordon, cyklar, använder maskiner eller i andra situationer där bullermedvetenhet i din omgivning kan påverka dig eller andra. Samtidigt ska du också följa lagar och regler i det land där du använder produkten.

För att undvika funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossa, punktera inte eller utöva högt tryck på produkten. Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor.

Förvara eller utsätt inte produkten för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som din bils instrumentbräda på sommaren. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten. Använd inte den skadade produkten. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring som de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga servicebara delar inuti produkten. Öppna aldrig och ta isär den.

Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt inte barn eller personer med funktionshinder använda elektriska produkter utan tillsyn.

Se till att barn inte leker med plastfolien, de kan svälja den och kvävas. Se till att barn inte tar bort små delar från produkten och leker med dem.

#### Ladda om

När du använder den för första gången, ladda batteriet till maximal kapacitet. För att ladda om, anslut USB-C-laddningskabeln till produktens laddningsport. Den blinkande röda lampan på utsidan av laddboxen indikerar att laddning pågår. När ljuset blir fast är laddningen av lådan klar. När hörlurarna är placerade i laddningslådan tänds de röda lamporna i några sekunder, sedan börjar laddningen. När du öppnar lådan är de röda lamporna

släckta, produkten har laddats färdigt och är redo att användas.

återanslutats när enhetens trådlösa funktion är på och inom räckhåll.

#### MONO / STEREO drift

Endast ett headset kan användas för musikuppspelning eller för att ringa samtal. Denna funktion (MONO) kan användas med båda hörlurarna. För att använda denna funktion, ta endast bort en hörlur från laddningsboxen. Om du vill byta till stereoläge kan du också ta bort den andra hörluren när som helst. Omvänt, om du vill byta till monoläge, lägg ett headset i laddboxen när som helst

#### Automatisk avstängning

1. Om headsetet är anslutet till en enhet stängs headsetet av automatiskt efter 5 minuter efter att du kopplat bort den trådlösa anslutningen.  
2. Om du inte ansluter din telefon stängs headsetet automatiskt av efter 5 minuter.

Parning mellan vänster och höger hörlurar Om anslutningen mellan vänster och höger hörlurar bryts, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsboxen, stäng den och vänta några sekunder innan du öppnar den igen. Hörlurarna kommer automatiskt att återansluta till varandra. Om processen som just beskrivits inte fungerar, koppla bort hörlurarna från din enhet, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (hörlurarna måste placeras i laddningsboxen). För båda procedurerna är det nödvändigt att hörlurarna inuti laddboxen laddas, så se till att laddboxen har en tillräcklig laddningsnivå för att säkerställa laddningen av hörlurarna.

#### Underhåll

1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten;  
2. Angrip inte produkten med någon form av vassa föremål eftersom det kan repa

#### Multifunktionsknappar

	L'avé slúchadlá (L)	Höger hörlur (R)
Play / pause	Enkelklick	Enkelklick
Svar / avslutningar	Dubbelklicka	Dubbelklicka
Avställningar	Lång press	Lång press
Tidigare spår	Dubbelklicka	//
Nästa spår	//	Dubbelklicka
Volum -	Lång press	//
Volume +	//	Lång press
Berättare	Trippelklick	//
Spel / musik / läge	//	Trippelklick

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

Maximal utstrålad effekt: <20mW  
Frekvensområde: 2.402GHz - 2.480GHz  
USB-C laddningskabel ingår

#### Användarinformation för korrekt avfallshandling

Den överkorsade papperskorgen som visas på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej löstagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning. Säker användning av denna produkt garanteras i enlighet med följande instruktioner, därför är det nödvändigt att förvara dem och följa dem noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver inget tekniskt underhåll, PASSA DEN ALDRIG. Batteriet inuti är integrerat och inte utbytbar. Försök inte ta bort det inbyggda litiumjon-/

polymerbatteriet själv eftersom det kan orsaka överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av oberoende kvalificerad personal som kan ta bort det på ett säkert sätt och kasseras i enlighet med gällande lagar. Användaren måste därför lämna utrustningen vid slutet av sin livslängd gratis till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren, en i taget, eller gratis för apparater med mindre yttermått till 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljövänlig avfallshandling hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatörer av användaren innebär

#### 2013/56 / EU

Denna produkt uppfyller RoHS 2011/65 / EU och 2015/863 / EU. Produkten är CE-märkt och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska Unionen. Esprinet SpA förklarar att produkten överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

#### Tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

Denna produkt uppfyller RoHS 2011/65 / EU och 2015/863 / EU. Produkten är CE-märkt och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska Unionen. Esprinet SpA förklarar att produkten överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

#### Celly® är ett varumärke som ägs av Esprinet S.p.A.

Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien

#### Tillverkad i Kina



SR

Упутства за употребу  
ПРАВЕ БЕЖИЧНЕ СЛУШАЛИЦЕ  
Модел: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022



Молимо прочитајте ово упутство и обратите пажњу на безбедносна упозорења пре употребе производа.

Чувајте упутство да бисте имали могућност да га консултујете касније, или у случају да производ проследите трећој страни.

Еспринет С.п.А. не може се ни на који начин сматрати одговорним за повреде или штету нанесену људима или стварима која су резултат неправилне употребе производа.

#### Безбедносна правила

Избегавајте да слушате прегласне јачине звука, посебно током дужег

периода док користите производ.

Ако користите производ на претераној јачини звука, то може трајно оштетити ваш слух. Слушајте умерено гласно.

Аудио упозорења, упозорења и звукови из околине могу звучати другачије када користите производ.

Имајте на уму како се ови сигнали разликују у смислу звука како бисте могли препознати сигнале у одговарајућим ситуацијама.

Немојте користити производ док возите моторно возило, возите бицикл, користите машине или у другим ситуацијама у којима бука у вашем окружењу може утицати на вас или друге. Истовремено, придржавајте

се закона и прописа земље у којој користите производ.

Да бисте избегли квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте ломити, бушити или вршити велики притисак на производ.

Држите производ даље од влаге, воде или других течности.

Немојте складиштити нити излагати производ било каквом извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте, као што је контролна табла вашег аутомобила током лета.

Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ. Не користите оштећени производ.

Никада не користите агресивне детерџенте, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење као могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа.

Не потапајте производ у воду или друге течности.

Унутар производа нема делова који се могу сервисирати. Никада га не отварајте и растављајте.

Не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора.

Пазите да се деца не играју пластичном фолијом, јер би је могла прогутати и угушити.

Уверите се да деца не уклањају мале делове из производа и не играју се са њима.

#### Освежи

Када користите по први пут, напуните батерију до максималног капацитета. Да бисте поново напунили, прикључите УСБ-Ц кабл за пуњење у прикључак за пуњење производа. Трепћуће црвено

светло на спољашњој страни кутије за пуњење означава да је пуњење у току. Када светло постане чврсто, пуњење кутије је завршено.

Када се слушалице ставе у кутију за пуњење, црвена светла се пале на неколико секунди, а затим почиње пуњење. Када отворите кутију, црвена светла су искључена, производ је завршио пуњење и спреман је за употребу.

#### Аутоматско поновно повезивање

Када се слушалице и уређај једном упаре, аутоматски ће се поново повезати када је бежична функција вашег уређаја укључена иу домету.

#### МОНО / СТЕРЕО рад

Само једна слушалица се може користити за репродукцију музике или за упућивање позива. Ова функција (МОНО) се може користити са обе слушалице. Да бисте користили ову функцију, извадите само једну

секунди пре него што је поново отворите, следећи горњу процедуру поново. Сада активирајте бежичну функцију на уређају, потражите ULTRASOUND, изаберите га када га идентификујете и повежите. Чућете звук када се упаривање заврши. Ако се од вас затражи лозинка, унесите „0000“.

#### Аутоматско искључивање

1. Ако су повезане са уређајем, након прекида бежичне везе, слушалице ће се аутоматски искључити након 5 минута.  
2. Ако не повежете телефон, слушалице ће се аутоматски искључити за 5 минута.

#### Упаривање између леве и десне слушалице

Ако се веза између леве и десне слушалице изгуби, вратите обе слушалице у кутију за пуњење, затворите је и сачекајте неколико секунди пре него што је поново отворите. Слушалице ће

слушалицу из кутије за пуњење. Ако желите да пређете на стерео режим, можете да уклоните и другу слушалицу у било ком тренутку. Насупрот томе, ако желите да пређете на моно режим, ставите слушалице у кутију за пуњење у било ком тренутку

#### Аутоматско искључивање

1. Ако су повезане са уређајем, након прекида бежичне везе, слушалице ће се аутоматски искључити након 5 минута.  
2. Ако не повежете телефон, слушалице ће се аутоматски искључити за 5 минута.

#### Упаривање

1. Немојте користити абразивне раствараче за чишћење производа;  
2. Немојте нападати производ било каквим оштрим предметом јер може изгребати или оштетити производ;  
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

температура, прашине и влаге.

се аутоматски поново повезати једна са другом. Ако управо описани процес не функционише, одспојите слушалице са уређаја, сачекајте неколико минута, а затим их поново повежите (слушалице се морају ставити у кутију за пуњење). За оба поступка, неопходно је да се слушалице унутар кутије за пуњење пуне, па се уверите да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.

#### Одржавање

1. Немојте користити абразивне раствараче за чишћење производа;  
2. Немојте нападати производ било каквим оштрим предметом јер може изгребати или оштетити производ;  
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

#### Упаривање

1. Немојте користити абразивне раствараче за чишћење производа;  
2. Немојте нападати производ било каквим оштрим предметом јер може изгребати или оштетити производ;  
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

температура, прашине и влаге.

се аутоматски поново повезати једна са другом. Ако управо описани процес не функционише, одспојите слушалице са уређаја, сачекајте неколико минута, а затим их поново повежите (слушалице се морају ставити у кутију за пуњење). За оба поступка, неопходно је да се слушалице унутар кутије за пуњење пуне, па се уверите да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.

#### Одржавање

1. Немојте користити абразивне раствараче за чишћење производа;  
2. Немојте нападати производ било каквим оштрим предметом јер може изгребати или оштетити производ;  
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

#### Упаривање

1. Немојте користити абразивне раствараче за чишћење производа;  
2. Немојте нападати производ било каквим оштрим предметом јер може изгребати или оштетити производ;  
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

температура, прашине и влаге.

Температура употребе: 0 ~ 40°C  
Тежина једне слушалице: 3,8 г  
Тежина кутије за пуњење: 42,9 г  
Максимална снага зрачења: <20мВ  
Фреквенцијски опсег: 2,402 ГХз - 2,480 ГХз  
УСБ-Ц кабл за пуњење је укључен

#### Корисничке информације за правилно одлагање (Директива 2013/56 / ЕУ)

Симбол прецртане канте приказан на опреми или на њеном паковању означава да се производ на крају свог корисног века трајања, укључујући батерију која се не може уклонити, мора сакупљати одвојено од другог отпада како би се омогућио правилан третман и рециклирање. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са следећим упутствима, стога је неопходно да их чувате и пажљиво пратите током

животног века производа. Производ не захтева техничко одржавање, НИКАДА ГА НЕ РАСТАВЉАЈТЕ. Унутрашња батерија је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте сами да уклоните уграђену литијум-јонску/полимерску батерију јер то може изазвати прегревање, пожар и повреде. Батерију би требало да уклањају само независни квалификовани стручњаци који су у стању да је безбедно уклоне и одложе у складу са важећим законима. Корисник, дакле, мора опрему по истеку одговарајућим општинским центрима за одвојено прикупљање електричног и електронског отпада, или је вратити продавцу, појединачно, или бесплатно за апарате мањих спољашњих димензија до 25 цм. Одговарајуће одвојено сакупљање за накнадно слање стављене из употребе опреме

на рециклажу, третман и еколошки прихватљиво одлагање помаже у избегавању могућих негативних утицаја на животну средину и здравље и фаворизује поновну употребу и/или рециклажу материјала од којих је опрема састављена. Незаконито одлагање опреме, батерија и акумулатора од стране корисника подразумева примену казни предвиђених важећим законодавством.

Овај производ је у складу са RoHS 2011/65 / ЕУ и 2015/863 / ЕУ. Производ има CE ознаку и стога је у складу са сигурносним стандардима које је успоставила Европска унија. Еспринет SpA изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој

интернет адреси: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Целли® је заштитни знак компаније Esprinet С.п.А.**  
**Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.**

Преко Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија  
Произведено у Кини

Овај производ је у складу са RoHS 2011/65 / ЕУ и 2015/863 / ЕУ. Производ има CE ознаку и стога је у складу са сигурносним стандардима које је успоставила Европска унија. Еспринет SpA изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој

**BL****Инструкция за употреба  
ИСТИНСКИ БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ  
Модел: ULTRASOUND  
Rev00 - 29.09.2022**

Моля, прочетете това ръководство и обърнете внимание на предупрежденията за безопасност, преди да използвате продукта.

Запазете ръководството, за да имате възможност да го прегледате по-късно или в случай на предаване на продукта на трета страна.

Esprinet S.p.A. не може по никакъв начин да носи отговорност за наранявания или щети, причинени на хора или предмети в резултат на неправилна употреба на продукта.

**Правила за безопасност**

Избягвайте да слушате при твърде силна сила на звука, особено за продължителни периоди, докато използвате продукта.

Ако използвате продукта с прекомерна сила на звука, това може трайно да увреди слуха ви. Слушайте с умерена сила на звука. Аудио сигналите, предупрежденията и шумовете от околната среда може да звучат различно при използване на продукта.

Имайте предвид как тези сигнали се различават по отношение на звука, така че да можете да разпознавате сигналите в съответните ситуации.

Не използвайте продукта, докато

шофирате моторно превозно средство, карате велосипед, работите с машини или в други ситуации, при които усещането за шум в заобикалящата ви среда може да засегне вас или другите. В същото време спазвайте законите и разпоредбите на страната, в която използвате продукта.

За да избегнете неизправност или повреда на продукта, избягвайте случайни падания, не мачкайте, не пробивайте и не упражнявайте високо ниво на натиск върху продукта. Пазете продукта далеч от влага, вода или други течности.

Не съхранявайте и не излагайте продукта на какъвто и да е източник на топлина, пряка слънчева светлина, радиатори, печки или други източници на топлина, като например таблото на колата ви през лятото.

Не се опитвайте да модифицирате,

ремонтирате или разглобявате продукта.

Не използвайте повреден продукт. Никога не използвайте агресивни препарати, алкохол или други химически разтвори за почистване, т.к те биха могли да повредят корпуса или дори да нарушат функционалността на продукта.

Не потапяйте продукта във вода или други течности. Вътре в продукта няма обслужваеми части. Никога не го отваряйте и разглобявайте.

Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място. Не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор.

Уверете се, че децата не си играят с пластмасовото фолио, те могат да го погълнат и да се задавят.

**Сдвояване**

След отваряне и изваждане на кутията слушалките ще се включат автоматично. Слушалките трябва да бъдат свързани към устройството в рамките на 3 минути, в противен случай те ще преминат в режим на пестене на енергия. За да активирате отново режима на сдвояване, просто поставете слушалките в кутията за зареждане, затворете я и изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново, следвайки горната процедура

функция на устройството, потърсете ULTRASOUND, изберете го след идентифициране и го свържете. Ще чуете звук, когато сдвояването приключи. Ако получите подкана за парола, въведете „0000“.

Уверете се, че децата не премахват малки части от продукта и не си играят с тях.

**Презареди**

Когато използвате за първи път, заредете батерията до максимален капацитет. За да презаредите, включете USB-C кабела за зареждане в порта за зареждане на продукта. Мигащата червена светлина от външната страна на кутията за зареждане показва, че зареждането е в ход. Когато светлината стане стабилна, зареждането на кутията е завършено. След като слушалките се поставят в кутията за зареждане, червените светлини светват за няколко секунди, след което зареждането ще започне. При отваряне на кутията червените светлини не светят, продуктът е приключил зареждането и е готов за употреба.

**Автоматично повторно свързване**  
След като слушалките и устройството бъдат сдвоени веднъж, те автоматично ще се свържат отново, когато безжичната функция на вашето устройство е включена и в обхват.

**MONO / STEREO работа**

Само една слушалка може да се използва за възпроизвеждане на музика или за провеждане на разговори. Тази функция (MONO) може да се използва и с двете слушалки. За да използвате тази функция, извадете само една слушалка от кутията за зареждане. Ако искате да превключите на стерео режим, можете също да премахнете втората слушалка по всяко време. Обратно, ако искате да превключите на моно режим, поставете слушалки в кутията за зареждане по всяко време.

**Автоматично изключване**  
1. Ако са свързани към устройство, след прекъсване на безжичната връзка слушалките ще се изключат автоматично след 5 минути.  
2. Ако не свържете телефона си, слушалките ще се изключат автоматично след 5 минути.

**Сдвояване между лява и дясна слушалка**

Ако връзката между лявата и дясната слушалка се загуби, поставете и двете слушалки обратно в кутията за зареждане, затворете я и изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново. Слушалките автоматично ще се свържат отново една с друга. Ако току-що описаният процес не работи, изключете слушалките от вашето устройство, изчакайте няколко минути, след което ги свържете

отново (слушалките трябва да бъдат поставени в кутията за зареждане). И за двете процедури е необходимо слушалките в кутията за зареждане да се зареждат, така че се уверете, че ниво на зареждане, за да осигурите зареждането на слушалките.

**Поддръжка**

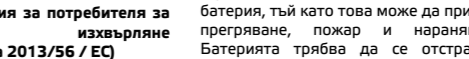
1. Не използвайте абразивни разтворители за почистване на продукта;  
2. Не атакувайте продукта с какъвто и да е остър предмет, тъй като това може да го надраска или повреди;  
3. Пазете продукта от високи температури, прах и влажност.

**Характеристика**  
Безжична версия: 5.3  
Софтуер: 20220630

	ЛЯВА СЛУШАЛКА (L)	ДЯСНИ СЛУШАЛКИ (R)
ПУСКАНЕ / ПАУЗА	Едно кликване	Едно кликване
ОТГОВОР / КРАЙ НА РАЗГЛЕЖДАНЕТО	кликнете два пъти	кликнете два пъти
ОТКАЖЕТЕ ОБАЖДАНЕ	продължителен натиск	продължителен натиск
ПРЕДИШЕН ТЕКСТ	кликнете два пъти	//
СЛЕДВАЩА ПИСТА	//	кликнете два пъти
СИЛА НА ЗВУКА -	продължителен натиск	//
ОБЕМ +	//	продължителен натиск
Гласов асистент	трикратно щракване	//
Игра / музикален режим	//	трикратно щракване

Време за зареждане на слушалките: 2ч  
Време за зареждане на кутията за зареждане: 1.5ч  
Батерия за слушалки: литиево-полимерна батерия 3.7V / 40mAh (0.148wh)  
Батерия на кутията за зареждане: литиево-полимерна батерия 3.7V / 300mAh (1.11Wh)  
Чувствителност на микрофона: -42 ± 3dB  
Честотна характеристика: 20Hz ~ 20KHz  
Номинална мощност: 3mW  
Максимална мощност: 5mW  
Обхват на действие: 10 метра  
Време за разговори: 3ч  
Време за възпроизвеждане: 5ч  
Време на готовност: 40ч  
Размер на слушалката: 31x19x24 mm  
Размери на кутията за зареждане: 63.3x52x25mm  
Работна температура: 0 ~ 40

Тегло на една слушалка: 3.8g  
Тегло на кутията за зареждане: 42.9g  
Максимална излъчена мощност: <20mW  
Честотен обхват: 2.402GHz - 2.480GHz  
Включен USB-C кабел за зареждане



**Информация за потребителя за правилно изхвърляне (Директива 2013/56 / ЕС)**

Символът със зачеркнат контейнер, показан на оборудването или на неговата опаковка, показва, че продуктът в края на своя полезен живот, включително несменяемата батерия, трябва да се събира отделно от другите отпадъци, за да се даде възможност за правилно третиране и рециклиране. Безопасната употреба на този продукт е гарантирана при спазване на следните инструкции, поради което е необходимо да ги пазите и да ги следвате стриктно през целия живот

на продукта. Продуктът не изисква техническа поддръжка, НИКОГА НЕ ГО РАЗГЛАБЯВАЙТЕ. Вътрешната батерия е интегрирана и не подлежи на смяна. Не се опитвайте сами да отстранявате вградената литиево-йонна/полимерна батерия, тъй като това може да причини прегряване, пожар и нараняване. Батерията трябва да се отстранява само от независими квалифицирани специалисти, които могат да я отстранят безопасно и да я изхвърлят в съответствие с приложимите закони. Поради това потребителят трябва да предаде оборудването в края на живота му бесплатно на съответните общински центрове за разделно събиране на електрически и електронни отпадъци или да го върне на търговеца на дребно, едно по едно, или безплатно за уреди с по-малки външни размери. Подходящото разделно събиране за последващо изпращане на изведеното от експлоатация оборудване за рециклиране, обработка и екологосъобразно изхвърляне помага да се избегнат възможни отрицателни ефекти върху околната среда и здравето и благоприятства повторната употреба и/или рециклирането на материалите, от които е съставено оборудването. Незаконното изхвърляне на оборудване, батерии и акумулатори от потребителя води до прилагане на санкции, предвидени от действащото законодателство.

**Този продукт отговаря на RoHS 2011/65 / EU и 2015/863 / EU. Продуктът има маркировка CE и следователно отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз. Esprinet SpA декларира, че продуктът е**

в съответствие с директива 2014/53 / EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRASOUND/DOC\\_ULTRASOUND.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRASOUND/DOC_ULTRASOUND.pdf)

**Celly® е регистрирана търговска марка, собственост на Esprinet S.p.A. Всички регистрирани търговски марки са собственост на съответните им собственици.**

**Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20,  
20871 Vimercate - MB (ИТАЛИЯ)  
Произведено в Китай**